











18. 7. 3. 220.

THEOPHILI SIGEFRI BEERI

Quondam Professoris Historiae orientalis  
et linguarum orientalium in Acade-  
mia Petropolitana

# GEOGRAPHIA RUSSICA

ex

CONSTANTINO PORPHIROGENITO.

шо есть

ТЕОФИЛА СІГЕФРА БЕЕРА,

Бывшаго Профессора Восточной исто-  
рии и языковъ

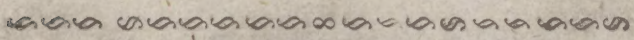
# ГЕОГРАФІЯ РОССІЙСКАЯ

ИЗЪ КОНСТАНТИНА ПОРФИРОГЕНИТА,

шо есть

Багрянороднаго или порфиророднаго.

переведено Кириакомъ Кондрашовичемъ  
въ 1747 году.



При Императорской Академіи наукъ  
1767 году въ Іюль.



СІЯТЕЛЬНѢЙШЕМУ графу

СЕРГІЮ ПАВЛОВИЧУ

ВЫСОКОПРЕВОСХОДИТЕЛНѢЙШЕМУ  
ГОСПОДИНУ

ГЕНЕРАЛУ - ПОРУТЧИКУ  
ДѢЙСТВИТЕЛЬНОМУ КАМЕРГЕРУ  
И КАВАЛЕРУ ,

Его Сіяшельству  
ЯГУШИНСКОМУ

ѣв глубочайшимъ почтеніемъ.



СТАТЬЯ ВЪ ШЕСТУЮ ГЛАВУ

СЕРТИФИКАТЪ

ИЗЪ КОМПЕТЕНТНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

ГОСУДАРСТВА

ГЕНЕРАЛА ПОРУЧИКА

АВТОРИТЕТНОМУ КАНДИДАТУ

И КАНДИДАТУ

ВЪ СЪЕДИНЕННЫМЪ

ВЪ ПЕТЕРБУРГѢ

ВЪ ПЕТЕРБУРГѢ



# СІЯТЕЛЬНѢЙШІЙ ГРАФЪ!

ВысокопревосходительнѢйшій господинѢ.

надежнѢйшій милостивецѢ.

и милостивѢйшій надеждникѢ.

**Ф**амилія ЯгушинскихѢ въ Россіи тогда особливо велика бысть спала, когда въ ней былъ великій ПЕТРЪ, при которомѢ ничто малое за велико не почтшалось.

Его Императорское Величество совершенно вѣдая Соломоново разсужденіе, что во многомѢ совѣшѢ спасеніе, съ родителемѢ ВашимѢ, поспавленнымѢ окомѢ ГосударственнымѢ, о важныхѢ ГосударственныхѢ дѣлахѢ многократно совѣшовавшійся, самымѢ искусствомѢ позналъ какѢ Его дальновидную прозорливость, и тонкое проницательство, такѢ непоколебимую Его вѣрность, и надежную довѣренность.

Оная Его вѣрность и довѣренность довели Его до столь высокихѢ степеней, что онѢ въ 1717 году, яко способнѢйшій и надежнѢйшій паче прочихѢ, отправленѢ былъ чрезвычайнымѢ МинистромѢ въ Польшу, въ колебаніяхѢ

)(

по

по тогдашнимъ обстоятельствомъ находившуюся , которая за свои выгоды , въ знакъ своего благоволенія , напечатавъ поднесла Ему на Польскомъ языкѣ о Его фамиліи книжку , которую я , по прошенію Вашего Сіятельства , и перевелъ на Россійскій языкъ въ 1757 году ; и хотя во оной книжкѣ точно изображено , что Ваши предки великаго Княжества Липовскаго изъ Ягодина , и что во время Липовскаго похода , согласнаго съ нашими Розрядными книгами , при отправленныхъ проихъ Россійскихъ Полководцахъ , Хованскомъ , Анфимѣ Серебреномъ , и Бушурлинѣ , въ 1645 году , въ 40000 человекъ воевавшихъ Липву полонены были ; но далеко лучше быть у Православныхъ полонеными , нежели у иновѣрныхъ свободными.

Но вѣрный слуга Государевъ , родитель Вашъ , сколь при жизни Государевой былъ за вѣрность свою въ благополучіи отъ него , споль за оную по смерти его отъ непошребной птягости землі въ злключеніи ; да и шаковы случаи претерпѣлъ отъ коварниковъ , самымъ Богомъ наказанныхъ , что оныя нанесенныя ему искущенія весьма не далеко были отъ Ювлевыхъ ; и едва съ нимъ не учинилось то , что съ Лѣинейскимъ Фераменомъ , въ Юшинѣ испорикѣ означенномъ въ кн. 5. гл. 7 ; но богъ его сохранилъ отъ навѣповъ вражихъ.

Ваше Сіятельство , въ чужихъ краяхъ долговременно обучавшійся , то получилъ , чего Россія какъ отъ Васъ прежде ожидала , такъ отъ другихъ никѣ не ожидаетъ.

И хотя

И хотя услуги родительскія многократно  
тѣмъ забвенія покрываются; однакожъ и мно-  
гократно, по озоиреніи оной пили, дѣшамъ  
з служенныхъ родителей, достойное при на-  
помнѣніи воздаютъ награжденіе.

Дружество Ваше съ Графомъ Александромъ  
Сергіевичемъ Спрогоновымъ, моимъ напрономъ,  
привело и меня у васъ въ вѣще милосливое  
благоволеніе; за которое покорнѣе прошу  
соблаговолить милосливо принять сей мой  
Вамъ приписанный переводъ, о Россійской  
Географіи славнаго автора безера, изъ Кон-  
стантина Порфирогенита, ш. е. багрянород-  
наго, или порфиророднаго, и въ предъ оное  
ко мнѣ продолжатъ по Вашему великодушю  
благоволеніе. Яжъ всегда и вездѣ пребуду.

**ВАШЕГО СІЯТЕЛЬСТВА**

**МИЛОСТИВАГО БЛАГОДѢТЕЛЯ**

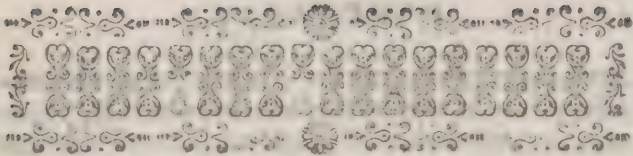
**нижайшій слуга**

**Коллежскій Ассессоръ**

**Жиріакъ Кондратовичъ**







# ГЕОГРАФІЯ РОССІЙСКАЯ

автора БЕЭРА.

Въ самыя тѣ времена , въ кото-  
рыя Сфендослабъ , или Свято-  
славъ , Игоревъ сынъ , владѣлъ ,  
не мною послѣ взявъ Кіева Олегомъ ,  
Конспаншинъ порфирородный Императоръ ,  
областни при Дунаи , Днепрѣ , Понпѣ ,  
Кавказѣ , и Волгѣ , и далѣ , по самой  
Ялкѣ , въ книгѣ о управленіи Имперіи ,  
такъ описалъ , что весьма благопопробно  
къ извѣсненію первоначалій Россійскихъ  
въ объявленіи книги сея бытъ кажется :  
написалъ Императоръ книгу къ Роману  
сыну своему , да и такъ написалъ , что  
начавъ отъ его владѣнія и коронованія ,  
показалъ , какъ шо въ весьма свѣжей па-  
мяти воспріянаго владѣнія , какъ ему по-  
ступать надлежишъ. Романъ же въ 948.  
году , по рождествѣ Хриспомъ , въ самый  
день

мѣспакъ положилъ , сіе я вижу , дабы почняе было , что не токмо полезно но и нужно естъ . Ибо я многократно о томъ соболѣвую , что находящіяся ландкарты весьма прилѣжныхъ Географовъ , но неприсовокудны къ шѣмъ объясненіямъ , по какимъ свидѣтельствамъ , и ежели свидѣтельство нѣмъ , то по какимъ доводамъ и догадкамъ на стои мѣста они въ ландкарты внесли ? а безъ того извѣстныхъ вещи оубъ невольныхъ , и праведныя оубъ ложныхъ , распознаны бышь не могушь . Сему неудобству я такъ пособлю , какъ и въ Геролотоу ой Скифской Гестрафії я учредилъ ; ибо объявляю тебъ причины , на копорыя я присталъ , гдѣ каждого народа и мѣсна положеніе по мѣстоу Константина Императора и каково было ? пошомъ я имѣю намѣреніе , не токмо Константина Автора и предводителя въ карты упопреляяшь , но и иныхъ нѣкоторыхъ древнейшей погданнихъ временъ , копорыя , области при Балтійскомъ морѣ и при Вислѣ рѣкѣ объявляюшь . Но я о семъ послѣ пишулишь буду , нынѣ же въ книгѣ Константина Императора упражняшь имѣю .

Начну я оубъ Кавказа и Фазиса , не такъ для сей причины , что древныя сею рѣкою , какъ послѣ почти всѣ Меотійскимъ

---

Имперіи положены Делидевы примѣчанія о картахъ оубъ него собранныхъ .

скимъ озеромъ и Дономъ , Эврупу и Азію  
 раздѣлили , ( 1 ) какъ для того , что даль-  
 нья обласни принятому ирруду не прилич-  
 ны. Фазисъ и шеверъ какъ я извъ рукопис-  
 ной ландкаршы Эксинскаго моря усмотрѣлъ,  
 стариннымъ нарѣчьемъ называется , ( 2 )  
 Фашъ ( 2 ) рѣка , и къ поулуенной сторо-  
 иѣ имѣетъ крѣпостицу Ф шъ , древною  
 Фазисъ. Сцилаксъ Каріанленскій еще пре-  
 жде похода Даріа Гистаспа пишетъ :  
 Φάσις ποταμός κή Φάσις Ἑλληνίς πόλις.  
 Авторъ не извѣстный о рѣкахъ , копо-  
 раго Плутархомъ не искусные назвали ,  
 пишетъ : Φάσις ποταμός παραζέων τὴν  
 πόλιν. Извъ второй книги Ктезиасовой о  
 дѣлахъ Скифскихъ. Главнйи волагаетъ го-  
 родъ въ самыхъ устьяхъ рѣки. Аррианъ ,  
 который въ двадцатомъ году Адриана  
 Императора , въ Каппадокіи Губернаторомъ  
 былъ , съ причисляемыми къ оной  
 Тибаренскою и Колхидескою провинціями ,  
 какъ въ халъ около береговъ сией губерніи ,  
 оиѣ Транезонша до Доскуріады , но ша-  
 мощного замка положене и укрѣплене  
 такъ описалъ , ( 2 ) что прочихъ писа-  
 телей о городѣ упоминающихъ , здѣсь

А 3

желать

( 1 ) Агашемеръ стр. 3. изданія Гудз: Аррианъ въ  
 Периплѣ Ионша Эксинскаго извъ Эсаида стр.

<sup>19.</sup>  
 ( 2 ) Стр. 9. 7

желать ненужно. Однакожъ по видимому положилъ онъ шоссъ замокъ къ сѣверной стороне рѣки, а не къ южной, какъ въ Турецкой картѣ находится. Самая рѣка, по свѣдѣтельству Агашимера (1) не великимъ разстояніемъ отъ источника своего отстояла. Сидякъсъ написалъ, что оная рѣка суднопроходна на 180 верстѣ. Колхиду отъ Тианеки, послѣдней Каппадокійской области, раздѣляла рѣка Офисъ, которая въ разливъ, отъ Трапезонна разстояніемъ была по крайней мѣрѣ 270. верстѣ, отъ Фазиды 1170. И по сему отъ оныхъ рѣки Офиса Колхида по самую Диоскуриду считалась во время Арріанова. Многие отъ народы въ Колхидѣ положилъ; между которыми Лазы, и съ Лазами пограничные Ансилы, и съ Ансилами порубежные Абасги, и съ Абазгами сопредѣльные Савіи, къ самому городу Диоскуридѣ, который городъ въ то время Севасинопольмъ назывался. Отъ онаго города по самую древнюю Лазіку Арріанъ кругомъ бережнымъ считаетъ 1370 верстѣ, такъ что область промежъ Синдовъ и Ахенцовъ (3) пограничная есть съ Босфоранами, которые тогда отъ Босфора Циммерійскаго, то есть, отъ Кафскаго пролива, по самую Сидяку на 540 верстѣ простирались. Воспомянемъ шоль

ко,

(1) Стр. 48.



ко, что во время Геродотово Лазійцы по Меонисѣ жили, или озеро Теонійское, гнилымъ или мершвымъ моремъ называемое. То опшуда върояшво, что они опшедѣ къ Понту, почши на шѣхъ мѣстахъ поселились, гдѣ въ здѣшней моей картѣ есть Зихія. Пошомъ же выгнавъ Колхидцовъ (4) къ Фазису опшшли. Въ (4) Певшингеровой ландкартѣ шамъ Лазы висаны, гдѣ въ здѣшней нашей картѣ есть Зихія. Кажешся, что авторъ древнюю Лазіку въ умѣ имѣлъ. Ибо во время Плинія, на котораго перваго свидѣнсла о томъ дѣлѣ сланься можемъ, и пошомъ, какъ опшѣ Византійскихъ писателсей довольно явснвуешѣ, во многія вѣки въ Колхидѣ до Фазиса жили Лазійцы, негорячно при Θεодосіи Императорѣ, въ котораго вѣкѣ по миѣнію Марка Велсера Певшингерова ландкарта издана Тамъ же въ Колхидѣ какъ они жили, шо для шого Прокопій Кесарійскій (1) и написалъ, что Лазійцы древніе Колхидцы сущѣ. Но какъ почивенійшій есть своего вѣка Авторъ Прокопій, шакъ о древнихъ мало годный свидѣншель. Колхидцы, по объявленію Геродота, въ самомъ языкѣ своемъ Египтянщизну имѣли, явснвеннсе Египетскаго первоначалія доказательство, къ тому же

А 4

имѣли

(1) О войнѣ Французской жн. 4. гд. 1.

(5) имѣли и иное отъ Египетскаго обычая , (5) которое хотя не такъ къ показанію Египетскаго опродія способно , однакожъ къ оной прежней причинѣ прибавленіемъ есть , но какъ я выше говорѣлъ , Лазійцы между Савромашии въ Геродошомъ вѣкъ описанные , поздо въ Зихію вошли , а еще поздѣе въ Колхиду. Поспомужъ они не Колхидцы , какъ и Франковы не Французы , и Марыи не Гишпанцы или Лузитанцы были. Юаннъ же Четвертъ (1) пишетъ , что „ Колхидцы тѣже Индійскіе Скифы , та- „ кожъ и Лазійцами проименованы , ко- „ торые весьма блиско Азгенсоу живутъ , „ какъ и Азгены съ Массагенами погра- „ ничны : коихъ Колхидцовъ ядѣ и „ конныи собирающъ. Таковыхъ людей свидѣтельства , каковы былъ Четвертъ , по неволѣ я привожу ; однакожъ иногда надобно приводить , для того , чтобъ въкошорые , бушто какъ робяпа бездѣлицу видущъ , противъ меня чего не показалъ . естли что я пренебрегу . Коижъ шо Индійскіе Скифы ; шо шо пришолъ мнѣ на память Родійскій Хрисмосъ . Родійцы когда Мидійской Миневрѣ поседневно жершву приносили , и въ капищѣ ея пировали , шо совѣтовались Аполлона , гольноли къ Амидѣ Исферійской ? онъ посмѣявся глупости ихъ ,

(1) Въ прибавленіяхъ къ Кассандру Дикофронову , стихъ 174.

ихъ , сказалъ : вольно. Когдажь оныяспрашивались *χαλινη ἢ οὐραχινη*, разгнѣваясь отвѣщивалъ : *μη δὲ ἐτίθει*. таковымъ образомъ и между Географами (1) находящяся , шѣ которые снраннымъ именемъ Индоскифовъ хвастающя , какъ и именемъ Французоделшовъ, которымъ именемъ въ разныхъ авторовъ мѣсяяхъ, сомнѣнне оспавили , Индійцы ли они , или Скифы , Франгузы ли или Целны ; не присналъ бы на шо ни Аполлонъ ни Минерва. Такъ Чечесъ когда сыскалъ , что Лазійцы отъ нѣкоторыхъ писателей къ Скифамъ причислюнся , шо и вървалъ , что шѣже и древнне Колхидцы , и что Колхидцы изъ Египта пошли , пошому присналъ онъ къ шѣмъ , которые тогда Индо выше Египта весьма пространно полагали , и онъ къ народу шояжъ области причелъ Лазійцовъ: да и шѣхъ же написалъ Скифами, для шою чшобъ своихъ авторовъ не раздражить , которые ихъ Скифами называли. Ибо отъ шѣхъ Скифовъ, которыхъ Діонисій Періегетъ при сѣверномъ кряжѣ Инда рѣкѣ, и при ономъ баснословномъ Александровомъ Кавказѣ полагаетъ , Чѣчесъ повидимому не начиналъ , хотя онъ удивляющійся Геродоту въ-

А 5

далъ

( 1 ) Смощри Діонисіеву періегету стрихъ. 1088.  
и шамъ же Евсшафъа.

далъ о древнемъ слухѣ Колхидцовъ , отъ поколѣнія Египетскаго происшедшихъ. И весьма мой догадъ утверждаеиъ Менологъ или Мѣсяцословъ Василія порфиророднаго Императора , Чечесу одновременный, въ которомъ Лазійцы называющяся Еѳіопы. (1) Въ Севастополѣ великія рѣки , текутъ , Псарусъ и Фазисъ , которыя , рѣки Фазиса внуиренныя обывашели , Еѳіопы. Не прилично здѣсь и о Ансарѣ и о Фазисѣ ; которой трудности Иосифъ Симоній Ассеманій не потерпѣлъ. Ибо такъ толкуеиъ оное слово : текутъ ; который ( : Севастополь : ) двѣ рѣки раздѣляющъ Топо авторъ вѣрилъ , что тѣмъ же серженемъ при Севастополѣ Ансаръ и Фазисъ впадаютъ. Но Еѳіопы оныя Лазійцы, у Чечеса Индоскены. Такъ я многихъ иныхъ Чечесу подобныхъ людей нерассмотрительныхъ нашолъ. Николай Виссентій (2) въ книгѣ Петра Валаи примѣчалъ, что при Кавказѣ и въ нынѣшнія наши времена живуиъ Лезги , древныя Лазійцы. Только здѣсь надобно беречься Нѣмцамъ, чтобы не выговаривали по своему обыкновению : Лазусъ , но какъ бы съ тонкимъ свистомъ и какъ бы протяга-

(1) Томъ 1. стр 221. при оеюкупи также Генрика Бреннера примѣчанія на Мойсея Хоренскаго стран 60.

(2) Въ сѣверовосточной Таршаріи , стр. 688.



пягашельнымъ ; Лаги и почти Лезги. Но такъ древные писали свое Z, послѣднiе же жоспочайшимъ присвистывающимъ Z. написали, какъ и въ самомъ имени Чѣесовомъ. Не могу я здѣсь умолчать что мнѣ объявилъ высокоблагородный Господинъ Полковникъ Гарберъ, по указу Его Императорскаго Величества при Кавказѣ восточномъ области раздѣлившей : что въ области Лезгиспанѣ, какъ Персияне называютъ, внутрь Кавказа, и при Каспійскомъ морѣ многіе народы заключающіяся, между которыми Тавлинцы, Акушинцы, Кубанцы, Курельцы, Дагиспанцы (6) Джарцы, Кумаки, Хайшаки, Табассаранцы : языки шамошнихъ народовъ многіе и разные между собою, одинъ Лезгинскій въ Кубацѣ у Курелцовъ и Кураецовъ и Дагиспанцовъ нѣкоторыхъ пребываетъ, отъ всѣхъ иныхъ языковъ во все опмѣненъ : Грузинцы объявляютъ, что въ древнія времена Лезгинцы по самый пунктъ Эвксинскій жили, потомъ выгнаны отъ Каргуелцовъ (7) (или Грузинцовъ въ Каргуелѣ Провинціи, которую наши обыкли называшь Кардуелемъ) въ горы ушли.

Возвращаюсь я ко временамъ Константина Императора. Выше Лазійцовъ къ сѣверной сторонѣ полагаютъ Абастовъ и Апсидовъ, по шомъ Зихійцовъ, въ прочемъ

чемъ Папагійцовъ , послѣ Казахійцовъ , и выше ихъ Кавказъ , выше Кавказа Ала-новъ , въ степныхъ мѣстахъ. весь Ка-вказскій кряжъ , и къ оному близкія , какъ на полдень , такъ на сѣверъ и западъ , поля , не такъ исследованы , чинобъ въ томъ или не могъ я ошибиться , или не-долженъ усумиѣваться. Можеть бышь , что я тамъ положу поле , гдѣ высокія горы ; и тамъ положу гору , гдѣ великая степь. Какъ нынѣ находишься гдѣ Ланд-каршахъ , что Менгрелія при поннѣ Э-ксинскомъ очень равна бышь кажеться , Кавказскимиже къ сѣверу и къ югу гора-ми заключена. Я вижу , что сіе утвер-ждаетъ Аррианъ. Ибо онъ описъ транзон-та Каспійскіе берега обходя , часто вы-ходъ имѣлъ , къ Діоскуріяадъ , поннѣ и Аспелефу , недалеко описъ Діоскуріяды , говоришь : (1) увидѣли мы Кавказъ гору , въ такой величинѣ , какъ Альпійскія . Целцическія горы , и намъ нѣкоторый , верхъ Кавказа показался. По сему на всемъ ономъ берегу ни какихъ горъ нѣшь ; и къ Діоскуріяадъ , или и къ Севастополю далѣе опнесены. Плиній (2) въ Кол-хидѣ говоришь , что горы Кавказскія къ Рифейскимъ горамъ клонящяся , и одною

споро-

(1) Въ Периндѣ подша Евксинскаго стр. 12.

(2) Кн. 6. гл. 5.

сторону къ морю Эвксинскому и къ Меопису, другою къ Каспійскому и Гирканскому морю, погались. И такъ думать, какъ бы два рога горы, которыя низкия и равныя мѣста заключающіе. И понеже Конеманшинъ опричь горы и рѣкъ употребляетъ къ опредѣленію положенія народовъ, того ради прежде всего рассудимъ, о которыхъ онъ рѣкахъ говоритъ, и на которыхъ мѣстахъ описываетъ. Говоритъ что отъ восточной Меонійской стороны многія рѣки въ озеро впадаютъ. (1) первая рѣка есть Танаисъ, (: Доув:) кому не назвать Гѣласомъ? въ Турецкой моей картѣ по произношенію Местнаго Менинскаго: Тенъ, что иные произносятъ Танъ, какъ нѣкоторые Аравяне, которые и пишутъ: Танъ. Албугазъ-Бавадуръ-Ханъ съ приписаннымъ знакомъ гласной литеры говоритъ: Тѣнъ. Въ томъ ра нится онъ Дуная, которую рѣку Турки называютъ; Дѣна, Дуна, Дунагъ. Прилежащіе народы и Россіяне именуютъ Дономъ Хотя Менинскій примѣтилъ, что и Дунаемъ нѣкоторые зовутъ; и Акронъ къ Горацію пишетъ, что и Танаисомъ называно. Я вѣрю, что все сіе, Танъ, Тѣнъ, Дѣнъ, Дунай, въ прямой рѣчѣ нѣкотораго древняго народа (8) ни (8) что

(1) Стр. 113.

что иное не значило, какъ рѣку или воду, и отъ той же рѣчи Танайсѣ. Дунай, Дуна, Двина, изъ окончанія своего Пшоломеевъ Рудонѣ, имена, себѣ получили. По Дунаю находятся рѣки, Хоракуль, въ которой ловятъ рыбу, (1) Валѣ, и Бурликѣ или Вурликѣ и Хадирѣ, и инья многія рѣки. Трудно шибѣ доискаеться, какое имя каждой рѣкѣ, и какое положеніе было, гдѣ никакія слѣды именемѣ не находятся. Однако сыскавъ Веруху рѣку, о которой я послѣ говорить буду, хотя промежуности держимся между Танайсомѣ (1 Дономѣ : ) и Хадиромѣ, въ которой прочія рѣки описать надлежитъ, дабы намѣ не думать, что Хадирѣ шаяжѣ рѣка, что и Укрухѣ. О Бурликѣ рѣкѣ шакѣ говорить: „ изъ Меотійскаго озера происпекаетъ „ устье Бурликѣ, и въ понтѣ Эвксинскій „ впадаетъ, на шомѣ мѣстѣ, гдѣ есть „ Босфорѣ, или Кафской проливѣ. Темновато сіе есть; однакожѣ видно, что онѣ Бурликомѣ называется устье Меотійское, гдѣ о Понтѣ мѣшаетъ, или самый Босфорѣ Циммерійскій. Ибо сіе шакѣ можно шолковать, что Босфоромѣ называется кряжѣ, или перевозѣ, а Бурликѣ самый шпржень изъ Меотійскаго озера въ Поннѣ впадающій (2). Повидимому Бурликомѣ прозва-

(1) Обѣ оной рыбѣ смотри Бандурія къ оной кн. Кохшашина Императора стр. 126. 227.



прозвали Козари , какъ Босфоромъ Греки. Есть же Бурликъ и Бираликъ по Турецки: союзъ , соединеніе , копорымъ именовъ спекающесея Меонійское озеро съ Понтомъ прилично назвали. Я доброхотно упошрбляю въ турецкаго языка къ извясненію козацкихъ рѣчей , ибо въ близости тамошнихъ обласей козари , народъ Турецкой крови (10) жили. Но Императоръ (10) сверхъ того между рѣками въ Меонійское озеро впадающими , Бурликъ исчисляеть. Но видимомужъ есть на рѣка , которая на Турецкой картѣ называется Кубань. Моженъ бытъ , что на рѣка впадкая въ Меонійское озеро , поверхъ онаго водъ плаваеть , и цвѣль свой хранитъ до самаго Босфара , отъ чего и самаго Босфора имя Бурликъ , и оному дано. Полшойже природъ , какъ я вѣдаю , и инныя рѣки упоминаются , какъ въ Понтѣ были рѣка Фазисъ (1) и Титарезій оный Гомеровъ съ Пенеемъ смѣшавшійся. Понниже Бурлика была рѣка Хадиръ. Я говорю , что по обыкновенію древныхъ Грековъ Хадиръ , вѣвая что пакъ Константинъ произнесиль. Почтеннѣйшій Дедиль сіе имя шѣмъ водамъ причолъ , которыя въ срединѣ между берегомъ Азійскимъ и между островомъ , въ которомъ

на

(1) Артавъ въ Понтѣ Эвксинскомъ строк. 8.

нахбдишя Таматарха , изъ Меопійскаго  
 бз. ра шекушъ въ Пониѣ. Но шамъ не  
 такъ естъ рѣка , какъ Меопійское  
 другое усше , и друиѣй какъ бы Босфоръ.  
 ( : промѣ : ) Одиакожъ я мѣнѣмъ Дели-  
 левымъ не гнушюсь , для того что Ха-  
 диръ и Хадуръ по шуредки , низхсжде-  
 ние , слесгоръ и сшерженъ наклонившійся  
 значивъ , и сіе шѣвъ Меопійскимъ успь-  
 лмъ изрядно приличесу усше. Ежели кшо  
 другому сшерженю Б рѣха рѣки , въ Мео-  
 писѣ впадающей лучше похочешъ прич-  
 шашъ имя Хадиръ , то далеко больше  
 согласовашъ можно , чтобъ намъ весьма  
 далеко опѣ върояшя Констаншинова не  
 опшшуншъ. Выше Бурлика съ Меопи-  
 сомъ мѣнаешя рѣка Валъ называемая ;  
 Турки и нынѣ : Валъ , называютъ кѣша ,  
 рыбу великую , знатно , что такъ въ  
 спарину и козари называли. И могла она  
 рѣка такъ рыбу полымашъ въ себѣ , какъ  
 вышшій Хоракулъ Верзишкѣнъ. Хоракулъ  
 можешъ бышъ опѣ слова : Кара , которе  
 не только значивъ : чернаго и плохато ,  
 но и бережное мѣсто : и опѣ слова. Колъ,  
 или : кулъ , ( 11 ) изъ которыхъ первое  
 значивъ плечо , другое холба. Одиакожъ  
 и такъ неизвѣсто ; чернымъ ли холопомъ  
 или чернымъ плечомъ , или опѣ блискаго  
 мьса берговымъ плечомъ назвали. Но въ  
 шомъ намъ не надлеживъ мѣшкашъ. По  
 сему

тому тѣ имена приличны почти тѣмъ рѣкамъ , къ которымъ я причелъ : хотя и многія находящіяся рѣки въ шамошнихъ берегахъ , и Константинъ говоритъ , что онъ объ именахъ прошчихъ рѣкъ умалчиваетъ , почему здѣсь легко погрѣшнѣ можно, однакожь она погрѣшность далѣе не распространится.

Говоритъ Императоръ , что Босфоръ въ ширину на 1800 шаговъ , и на противъ Босфора крѣпостца именемъ Тамашарха. Такъ Анзелмъ Бандурій изъ рукописной книги исправилъ. Я вѣрилъ , что Тамашарха прозвана отъ слова : Таманъ и Теркъ , какъ бы , Мглы колчанъ. Островъ оный , на которомъ Тамашарха была , съ той стороны , съ которой на противъ Босфора , великій заливъ имѣетъ , и во внутреннемъ онаго уступѣ карша Турецкая полагаетъ : Таманъ или Туманъ , древнюю Тамашарху. Сказываютъ же , что Туманъ , котораго колчаномъ называли , городъ , на всякомъ болотѣ или озерѣ , и на Понтѣ вышемърно пошемяетъ. На томъ же мѣстѣ древніе положили Фанагорій. Ежели изъ сего острова переправиться на берегъ Азіійскій , то на самомъ Азіатскомъ берегу карша Турецкая двѣ башни рисованныя имѣетъ , одной къ Югу приписано имя Апунъ , другой къ Сѣверу Темракъ. Въ среднемъ же Босфорѣ

Б

предѣ

прелѣ Таматарскимъ заливомъ карта Турецкая островъ весьма пространный полагаетъ безъ имени. Сей островъ есть у Константина Императора, а Ашехъ. Въ средѣ 18 миль, (которая ширина есть Босфора по описанію Константину, ежели причесть къ Босфору заливъ при Таматархѣ;) островъ есть великъ и низокъ Ашехъ, Турки Ашехъ и Эпъ къ полководцу Менинскаго, оболу, и подкладку платья, и полашки, и иныхъ вещей называютъ. По видимому сего слова Козари въ имени сего острова весьма изрядно употребляли.

Отъ Таматарховъ къ рѣкѣ именуемой Укрутъ, Константинъ 18. или 19 тысячъ шаговъ полагаетъ, Но сему оная рѣка въ великомъ разстояніи или не мотитъ больше описаннаго отъ Таматарховъ, въ великомъ Таматарха отъ Крымскаго переконя. Видно, что оная рѣка не иная бысть можеть, какъ та, которую я въ картѣ назначилъ. Отъ Укруха рѣки до самаго Никонсина рѣки Константинъ написалъ 300. тысячъ шаговъ. Оному размѣренію, сколько я мотъ, въ картѣ послѣдовалъ: ибо и буяраки и скосоторы шамошнихъ беретовъ, не такъ мнѣ въдомы, и не такъ имена рѣкъ извѣсны, дабы что полагинное я мотъ опредѣлеть. Нѣжно изъ моихъ пришелей мнѣ объявилъ;

Чайшель-



чуждѣнно , говоря , что оныя рѣки имя Славенское : ибо кругъ у Славянъ называется , отъ котораго скривившаяся рѣка прозвана ; Козари же , какъ есть Турецкій обычай , во многихъ чужеземныхъ именахъ въ началѣ реченія прибавили гласную литеру ( 12 ) какъ въ словѣ : Искендеръ. И мнѣ въ умѣ пришло о Никосѣ , (12) что оное слово Славенское есть . И какъ перекопъ или прекопъ называютъ Славяне яму , такъ и Никипомъ называли рѣку , какъ бы не художествомъ и трудомъ проведенную яму . Отъ Никоса рѣки Мехри и замокъ Соперіопольскій , распоянѣмъ 300 тысячъ шаговъ , по свидѣтельству Императора . ( 1 ) Соперіополь помятъ , который въ старину назывался великимъ Пифіемъ . Зонаръ ( 2 ) пишетъ , что Констанцій великій галерами плывъ въ Соперіополь , чинобъ тамъ шеплидъ употреблялъ . Говоритъ что Соперіополь помятъ же Пифій . Два города были , одинъ Пифій недалеко отъ Трапезонна , другой къ Сѣверной сторонѣ Діоскуріады . Во оной Турецкой картѣ городъ древнюю память имѣетъ ради удержаннаго имени рѣки . Есть тамъ древній Трапезонтъ , такожь Фушигъ рѣка ; я думаю , что надлежитъ писать Фушигъ , испорчено оно отъ Пифіунна . Плиній

В 2

пишетъ

( 1 ) Стр. 114.

( 2 ) Тамъ . 2. стр : 20.

пишетъ , что рѣка и городокъ Пифѹунтѣ . О другомъ же городѣ Пифѹинтѣ Аррианъ говоритъ . ( 1 ) Пловущимъ ошѣмъ Диоскуріады первая пристань въ Пифѹунтѣ 350 верстѣ . По сему какъ ошѣ размѣренія Константина , такъ и ошѣ древней географіи , Сомеріополь на своемъ мѣстѣ я положить могу . И ниже же ошѣ Укруха рѣкѣ къ Никопсѣ 300. тысячъ шаговъ , по свидѣтельству Константину , другіе 300. ошѣ Кикопса до Сомеріополя , по сему между Укрухомъ , и Сомеріополемъ въ срединѣ Никопсѣ рѣку и городъ описать мнѣ должно было . Между Никопсомъ , и Сомеріополемъ въ погдашнемъ рѣкѣ Абазги , и Апислы ( 2 ) жили , народы , какъ о томъ всѣ согласны , два , того же корпуса . Я вѣрю , что Абазги пошѣ народъ , который нынѣ называется Авхашаи ( 3 ) многие между ими находяшся Хрстіане , которые въ священнослуженіи Грузинскаго языка употребляютъ .

(13) Возвращаюсь я къ Никопсѣ , при которой рѣкѣ Императоръ ( 1 ) городъ шѣмъ же именѣтъ называемый полагаетъ . Ошѣ оной рѣкѣ до самаго Укруха 3 хіа была . ( 1 ) Евстафій Фессалонитскій къ Діони-

( 1 ) Стр. 18.

( 2 ) Константинъ кн гл стр. 114.

( ) Константинъ стр. 114.

( 4 ) Тамъ же стр. 113.

Діонисію Перігету. (1) Синдѣ такѣ Геродотѣ (2) положилѣ, что опшуда къ Темесцирѣ, бывшей выше Термодонпа, превеликая. По тская ширина казалась: по ествѣ, къ сему Укругу въ ншей Зи- хти. Оіакожѣ и Геродотѣ Евспіфію не пошакешѣ, что хочешѣ, но и опредѣляешѣ. У Константина цѣлая область приморская (3) противѣ береговѣ на Поншѣ острова: одинѣ большой, при малые, а иныя менше. Императорѣ говоритѣ: великій островѣ, и при острова, между оными же находящія иныя острова Зихійцами населены, одинѣ Турганирхѣ, другой Тсарбагани, и ошатыиный островѣ, и въ уствѣ рѣки (: разумѣи Никонса рѣки) иный, на послѣдокѣ иный въ Пшелеяхѣ, въ который убѣгактѣ Зихійцы, когда на провинцію Аланы нападающѣ. Имена острововѣ нѣчто опѣ Турецкаго языка повидимому имѣющѣ. Въ первомѣ реченіи не хотѣлѣ бы я много говоритѣ: ибо много мѣ въ умѣ приходилѣ. Въ другомѣ подлинно повидимому, Чарѣ и Баггана, явсшуетѣ, изѣ которыхѣ первое престолѣ значитѣ, и у многихѣ народовѣ при Кавказѣ живущихѣ испари шшшулѣ былѣ Царя или Князя, второежѣ

Б 3

зна-

(1) Кѣ стиху 680.

(2) Кн. 4. гл. 86.

(3) Кожшашшиѣ о управленіи Имперіи стр. 112.

значитѣ робенка , дитя , или сѣночка. О какихъ онѣ говоритѣ Пшелеяхъ , то я не вижу. Гвидѣльмъ Рубрукѣй около 1250 году пишеть : „ послѣднее усѣье Дуная „ есть Зѣквіа , ( : въ другой рукописной „ Аглинской книгѣ : Зѣга : ) конская ша- „ парамъ неподвластна , и Шѣби и Гру- „ зинцы , которые Ташарамъ не подчинен- „ ны. Выше Зѣхи была Папагя . ( 1 ) Па- „ паговъ на иномъ мѣстѣ Императоръ ( 2 ) „ въ корпусѣ Зѣхійскомъ счисляеть , но се- „ темно ашо , и сомнительно , и опять го- „ воритѣ ; что въ Зѣхи , на томъ мѣстѣ , „ которое называется Папаги . Видно , какъ „ я думаю , что ша мысль у Императора „ была , что онѣ Зѣхию провинцію раздѣ- „ лишь хотѣлъ промежъ двумя погожъ кор- „ пуса народами , Зѣхійцами и Папагами , „ и такъ , что Папаги болѣе къ Сѣверу „ жили , село же Папаги въ срединѣ было . „ Въ оной Зѣхійской обласи Эннея , въ „ другой Папаги такъ же сей материи причи- „ на есть . Смѣшно , что Іоаннъ Меурсѣй и „ Анзельмъ Бандурѣй перевели по латини , „ что девять источниковъ находящяся , ко- „ торыя вереды въ алакѣ (\*) дѣлають . Очень „ заключительнѣ Греческую рѣчь шолкуя , „ же почувствовали , что Императоръ назы-

( 1 ) О управленіи Имперіи стр. 11 .

( 2 ) Тамъ же стр. 156 .

( \* ) Алака . Слово Ташарское , которое употребляется „ у Россіядъ , и значитѣ либо вору верхней части



ваешъ Нѣвъ. Придаешъ же: сіи масла отъ  
испочниковъ, опчасши красныя, чинья  
желшья, чинья черновашья. II Бандурію  
сего не знашь не надлежало, кошорый  
примѣченное о семъ словѣ Пенромъ Лам-  
буремъ, въ древностиахъ Константинно-  
польскихъ самъ издалъ (1) Бан ко Папа-  
га село, у Константина называется об-  
ласть Сагаксы, что значить пыль; ешь  
молвино се слово Турецкое Сафа, пыль,  
ж отъ Константина Сапиконъ произно-  
сится. Дерчинская область ешь, и на  
номъ мѣстѣ неояныя ключи, Бандурій  
изъ книги Парижской пишеть: Сапикіу,  
а прежде Мерсіи издалъ Тазаніу, что  
лучши праведіе ешь, какъ я вѣрю.  
Ешь шакже неояный испочникъ на полѣ  
именуемомъ Хамухъ, которое поле отъ  
свариняго помѣщика прозвано. Въ прои-  
чемъ Папаги, или Сагаксы, и Хамухъ  
въ распоаяніи отъ моря были на одинъ  
день вѣды, ежели кто верхомъ поѣдетъ.  
Въ началѣ къ Дерчинамъ близко область  
Савиція Епископемъ прозванная. Овяшь  
ныне неояныя ключи исчисляя, куши  
и шамоннихъ мѣстѣ положеніе намъ по-  
казалъ. Придаешъ предложеніе о Члѣяпер-  
нѣ подъ областію Срехія Баракскою для  
неоянаго доволшва; но понеже никакое

16

Б 4

примѣчаніе

(1) Имперіи восточной томъ 2. стр. 817.

примѣчаніе положенія не присовокуплено , того ради какъ весьма неизвѣстное въ харшѣ моей я описавилъ.

Выше Папаги кѣ Сѣверу , по свидѣ-  
 телству Конспаншинову естъ Казахія.  
 (1) Почтеннѣйшій Делиль въ срединѣ  
 Кавказа Казахію въ нѣкоторую степь  
 ошдалилъ. И понеже Императоръ про-  
 ранно пишешъ , что выше Казахіи нахо-  
 дящаяся Кавказскія горы , иза оными го-  
 рами Хоранъ и Аланія , того ради и я Ка-  
 захію во внутрешней и ближней Понпской  
 степени полагаю. Сіе естъ всѣхъ древ-  
 нѣйшее Казакскаго народа (14) поселенія  
 упомянушіе. Объ Аланіи не надобно много  
 говорить , для того что положеніе оныя  
 обласпи весьма явственнено показано ; ибо  
 пишешъ Конспаншинъ , что Аланы жили  
 въ степи за Кавказомъ , или кѣ сѣверной  
 споронѣ горы , то естъ , между успыями  
 Волги , и Дуная (15.) Посему отъ Запада  
 смѣжныхъ имѣли Хазаровъ , которыхъ  
 границы бывшія при Аланіи и Зихіи , не-  
 много ниже я обьявлю. Выше Аланіи ,  
 по свидѣтелству Конспаншинову , естъ  
 народъ имянуемый Узы или Усы. Делиль  
 Узовъ въ срединѣ между Дономъ и Волгою  
 положилъ , но ближе кѣ Дону. Не сіе го-  
 ворилъ Императоръ , котораго слова здѣсь  
 намъ

---

(1) Стр. 113. 111.

шамъ рассмотреть надлежитъ. (1) Пазинаципы, говоритъ онъ, съ начала жили при рѣкѣ Ашилѣ, и купно при рѣкѣ Гейхѣ; имѣли они сосѣдовъ Мазоровъ, и народъ по просту именуемый; Усы; за пятьдесятъ лѣтъ назадъ, Усиды, или Усы, съ Хазарами союзъ учиня къ войнѣ, побѣдили Пазинациповъ, и оныхъ изъ своихъ областей выгнали; тѣмъ же областями Усы и понынѣ владѣютъ. (16) Древняяжъ область Пазинациповъ была при Ашилѣ. Подлинно пишеть Делиль, что оная рѣка была Волга. Она я называется рѣка у Теофила Византійскаго Апалисъ и Апель, у Турковъ и у Татаръ Ашилъ. Но кака я по была рѣка Гейхъ, хотя Делиль въ примѣчаніяхъ чувствовалъ, однакожъ въ Ландкартѣ пренебрегъ. Я читаю Гейхъ, не такъ, какъ онъ, Геехъ. Ибо и во время онаго Императора, и задолго прежде его. Г. выговаривали среднимъ звукомъ между Е, и между И; однакожъ ближе къ послѣдней гласной лишерѣ, и почти такъ, что ничѣмъ не разилась: я сему послѣдовалъ, во всѣхъ словахъ дикихъ народовъ, въ которыхъ также я удареніе гласа оставляю, для того что невѣдомому произношенію болѣе вредитъ,

Б 5

нежели

нежели миѢ пользуеть. Теперь не темно  
 (17) что ИмператорѢ говоритѢ о рѣкѢ ЯикѢ (17)  
 въ Каспійское море впадающей. И понеже  
 МевандерѢ прошекторѢ въ посолствахъ  
 (1) Риору, икъ и Дайхъ въ тѣхже  
 обласняхъ упоминаетѢ; но я думаю,  
 что одна изъ двухъ тѣхъ рѣкъ естъ  
 ЯикѢ: особливо въ Гайхъ, изъ  
 Валезіянской книги издано. АбулгазѢ-Ба-  
 гадурѢ-ХанѢ въ родословіи ТурецкомѢ сѣ  
 при рѣки, ТаинѢ (: ТаваисѢ или ДонѢ.)  
 АпелѢ, и ЯикѢ часно соединяетѢ И  
 понеже сѣ такъ естъ, то поему Пачи-  
 наки (: Печенеги.) оиѢ боги къ Яйку  
 обласнями владѣли: и тѣ области заво-  
 вали Узы и Мазары, выгнавъ Пачина-  
 ковѢ, за пятьдесять лѣтъ назадѢ, преж-  
 де нежели сѣ писалѢ КонстантинѢ, или  
 болѣе, какъ онѢ почнее объявилѢ нѣже,  
 за пятьдесять за пять лѣтъ, то естъ  
 около. 893. года по рождествѢ ХристовомѢ,  
 когда ЛеонѢ ФилософѢ, КонстантинѢ  
 ОшецѢ, ИмператоромѢ былѢ шамѢ, гово-  
 ритѢ ИмператорѢ, Пачинаки, въ ша-  
 мощныхъ прежнихъ поселеніяхъ сосѣдовѢ  
 имѢли опчасти МазаровѢ, опчастихъ  
 УсовѢ: находяся, которые въсѣшо Ма-  
 заровѢ лучше хотятѢ чинитѢ ХазаровѢ  
 (18) безѢ всякой нужды, исо и рукопи-  
 сныхъ

(1) Стр. 109. изданія Парижскаго.



енныя и печатныя книги сему противны. Придають причину, что Узы пошлѣ съ Хазарами ссдружась, Пачинаковѣ выгнали. Болѣе же я справедливѣе одно бы исправилъ съ Мазарами. Ибо такъ Императоръ все дѣло сказываешъ: Пачинаки „ ошъ Узовѣ выгнаны, убѣгая и скина- „ ясь, искали, гдѣ бы поселились: по- „ шедъ же въ ту землю, которою нынѣ „ владѣютъ, Турковѣ которыхъ тамъ „ жившихъ застали, побѣдя выгнали; „ и тамъ юрты свои распавили; и ша- „ мошными мѣстами вышепереченному „ овладѣли, за пятьдесятъ за пять лѣтъ „ назадъ. Ошъ сего слѣдуетъ, что не Казари ссдружась съ Узами, Пачинаковѣ изъ ихъ поселеній выгнали, но Мазары. Ибо по тогдашнему состоянію, какъ могли Казари и Узы оружіе совокупить, шодикимъ расшояніемъ отъ себя опда- денны? ежели Хазари на оной войнѣ побѣдишели были, то какъ могли Турки выгнаны быть союзныи съ Хазарами, безъ воли Хазаровъ? (19) Посему ничто (19) многе не ошаченя, только чтобъ я такъ исправилъ Константина, мнѣше какъ я выше положилъ. Посему же и Мазары выше Узовѣ между Дунаемъ и Волгою и Яйкомъ поселились. И Абулгази-Багадуръ Ханъ сказывая о Кибгакѣ, такъ гово- рилъ: оному въ возрастѣ пришедшему, „ Огъ

„ Огь войско вручилъ , чтобъ онъ воевалъ  
 „ съ Русскими , съ Осаками , съ Магъ-  
 „ ярами , Башкирцами , копорые подлѣ  
 „ рѣкъ , Тана , Ашила и Яйка жили :  
 „ когдажъ онъ ихъ собѣдилъ , то прис-  
 „ па лѣшъ въ тамошнихъ мѣстахъ вла-  
 „ дѣлъ , и всѣ они Кибгіакъ Дирлаалъ  
 „ прозваны: между Огусомъ и между Ген-  
 „ гисъ - Ханомъ Царемъ ни какіе иные ,  
 „ какъ Кипгіаки подданные чешыре ты-  
 „ сячи лѣшъ промежъ прѣмя рѣками  
 „ жили , и оное мѣсто называется Дес-  
 „ ши Кибгіакъ , или поле Кибгіаково.  
 Чшо чешыре тысячи лѣшъ жили , то не  
 забавная скаска : но что оныя народы  
 тѣхъ обласпей между Дономъ , Волісю и  
 Яйкомъ жили , то ни какому болѣ вре-  
 мени не приличеспвуетъ , какъ поглаш-  
 нему. Повидимому же ужѣ тогда Рос-  
 сіяне верхними областями овладѣли , подлѣ  
 оныхъ при Каспійскомъ морѣ Узы , а въ  
 срединѣ по самую Мордву жили Мазари.  
 (20) Мазари безъ сомнѣнія тѣхъ , копо-  
 рые нынѣ Венгерцами называются , боль-  
 шими спали. Такъ они самихъ себя на-  
 зываютъ. Албертъ Молнаркъ въ лекси-  
 конѣ Венгерскомъ говоритъ : Мажіаръ Ор-  
 шагъ , Венгерецъ , Мажіаръ. У Туркоуъ  
 Венгерецъ Мажіаръ и Мажіарлу ; Венгіа  
 Мажіаръ ; и Мажіаръ Крали , Венгерскій  
 Король. Тѣмже именемъ Венгерцы счи-  
 таются

птаются съ Поляками и понеже сами Венгерцы отъ того поколѣнія народъ свой производяшъ (21); того рали ни какое (22) сомнѣнство не остаеися. Ибо Венгерцы наши такъ не Венгерцы, какъ и Турки не Турки Константиновы въ Панноніи, хотя и тѣхъ Нѣмецкіе писатели тогдашнихъ временъ называли Венгерцами. И понеже близъ Мордвиновъ жили Магъары, то не дивно, что шоль много Финскихъ рѣчей въ томъ Венгерскомъ языкѣ примѣшано, какъ Олай Рудбеквій, Олаевъ сынъ показалъ; (1) Матѳей же Белій ни какъ не запираеися: ибо Финны были Мордвинскаго Корпуса. Узійцы Пацінакамъ нѣкоторымъ поддавшимся, между собою жить позволили. Императоръ пишешъ, что они отъ прочихъ Пацінаковъ платьемъ различивали: ибо платьемъ короткимъ по колѣна, и безрукавнымъ то значило, что они отъ прочего Корпуса своего народа отдѣлились. И понеже Императоръ пишешъ, что Узійцы живутъ при Ашилѣ, то ничто иное есть, какъ при рѣкѣ Ашилѣ. И для того я область Узійскую къ западному берегу Волги нѣсколько распространилъ. Запѣмъ что я иную, подлинно справедливую причину имѣлъ, чтобъ такъ учинишь. Ибо

19

Ибо Императоръ пишеть , что девять Климатовъ , или областей Казарскихъ были въ сосѣдствѣ съ Аланією , однакожь такъ , что и отъ Узійцовъ могли уиѣняемы быти . По сему не такъ далеко отъ девяти областей Узійцы оплачены были , чтобъ ихъ вся Волга раздѣляла .

„ Ибо онъ говоритъ : что Узійцы могутъ  
 „ войною на Хазаровъ находить , для  
 „ того , что съ оными въ сосѣдствѣ на-  
 „ ходятся . Тотъ же немного прежде го-  
 „ ворилъ , что и Пачинаки отъ Узійцовъ  
 „ войною уиѣняемы быти могутъ . И понеже  
 „ се такъ есть , то не далеко отъ Дона ,  
 „ гдѣ Пачинаки жили , Узійцы оплачены  
 „ были . Какъ отъ Полковника Гарбера я  
 „ увѣдомился ; въ Таванскихъ горахъ или  
 „ Таванстанѣ , многие народы въ малыхъ  
 „ провинціяхъ описывающа , почти дваци-  
 „ цатью языками раздѣлены , между ко-  
 „ торыми именующа , Таванцы , Оссы ,  
 „ Суаны , Дики , или Гійки , Гуши . Ябъ  
 „ не усумившася , что Оссы , Усы (22).  
 „ Находяща такъ же упоминающе дре-  
 „ вняго поселенія Мазаровъ , между До-  
 „ номъ и Волгою ; то есть рѣка Кумъ , изъ  
 „ Кавказскихъ горъ на Сѣверъ и на Воспокъ  
 „ по снѣжымъ текущая , и многими рѣ-  
 „ ками умноженная , на Воспокъ и на Под-  
 „ день течеть пока съ моремъ Каспій-  
 „ скимъ не иѣшается : два дни ходу отъ  
 „ Кавказа

Кавказа , Биварѣ рѣка , изъ степи между Дономъ и Волгою происшедшая , въ Куму впадаетъ. При сиекающихся рѣкахъ великаго города лежатъ развалины , и палатныя остатки , и подземные погреба ; Черкассы и проче ближне народы въ шомъ согласны , что шомъ городъ былъ народа Магарѣ. (23) Праслуваю я къ Хазарамъ въ Европу. Ошъ Осифана Бивавинскаго въ дѣлахъ Луспаняна Равоншета весьма явственно содержимо , что Хазарія на Сѣверной сторонѣ Крымскаго перекопа была, Но понеже границы тамошнихъ народовъ многократно перемѣны ; того ради я почнее разсмотрю , какъ оныя во время Константина Императора были. Ибо я показалъ , гдѣ Тамашарха лежатъ. Къ шѣмъ на Азийскомъ берегу при Меописѣ соединены были девять климатовъ , или девять областей Хазарскихъ (24) , сосѣдовъ имѣли при Укрухѣ Зихидовъ , такожь Алановъ съ Восточной стороны , и Узовъ при Ворепеліотѣ. Ошъ Тамашарховъ , и ошъ девяти областей Хазари нужныя вещи скивали. (1) Въ прочемъ же чшобъ почнее солержать , во перьвыхъ надобно разсмотрѣшь берега , и иныя рѣки , которыя по природѣ перемѣнѣ подвержены не были

(1) Константинъ стр. 62.



были. Такъ не токмо въ Казарѣи , но и въ прочихъ областяхъ не ошибемся : Констанциевъ сбывшая нуть Палпировъ (25), отъ Дуная въ Казарѣю и въ Дунай , купно и промежуныя рѣки по своему порядку исчисляемъ. Говоря , что двѣ превеликія рѣки , Данасприсъ и Данаприсъ. Данасприсъ нынѣ у Поляковъ Дибспрѣ , или Нѣспрѣ , у Геродоша Тарасъ : Данаприсъ нынѣ Дибпрѣ или Вбирѣ , есть древній Бориспенъ , какъ отъ самаго положенія познаваемъ. О Дибпрѣ никакого сомнѣнія нѣтъ. Периплъ Понпа Эвксинскаго отъ безвѣстнаго автора (1) такъ гласитъ : Вориспенъ рѣка , нынѣ Дибпромъ проименована. Тотъ же подобнымъ образомъ и на иныхъ мѣстахъ пишетъ. Въ картѣ Турецкой Бориспенъ , или рѣка Узы. И въ мысѣ , что на противѣ устьевъ Бориспена и Бора рѣки есть замокъ Одсы. Тотъ же городъ , который именемъ , Очаковъ (26) болѣе мы вѣдаемъ. Тираса (: Дибспира :) авторъ Перипла , не означилъ инымъ именемъ , какъ Тирасомъ. Тирасомъ также Географъ Равенна Констанцину Императору почти одновременный назвалъ (2) рѣки : Ава . „ Бориспенъ „ (: то есть Дибпрѣ :) Данапрѣ , которые впадаютъ

(1) Стр. 8. 9. 16. изданія Будсонъ.

(2) Стр. 143. изданія Норхеронова.

„впадаютъ въ Поннское море ; такожъ  
 „рѣка Тирасъ (: по еспѣ Днѣпрѣ:) та-  
 „кожъ Батосола ; о которыхъ именахъ сви-  
 „дѣтельствуемъ Иорданъ премудрѣйшій  
 Космографъ. О Авѣ Платидъ Поржеронъ  
 ничего говоритъ не нашолъ. Повидимо-  
 мужъ Равенна въ умѣ имѣлъ Савію , и го-  
 рода и рѣки имена смѣшалъ. Периплъ  
 Понна Эксинскаго Олібію Савією назы-  
 ваетъ Олібію или Бориспенъ древній го-  
 рблъ , слободу Греческую при Днѣпрѣ.  
 Напрошивъ же авторъ Равенна оный Бо-  
 риспенъ оиъ Днѣпра коекакъ раздѣляшь  
 кажешся, Но Иорданъ ( 1 ) рѣки : Тирасъ,  
 Днѣпръ , и Батосола , и великій оный  
 „Днѣпръ , оиъ самага Дуная исчисляетъ.  
 „И не много послѣ говоритъ : пороги къ  
 „Поннскому морю клонящяся , оиъ Днѣ-  
 „спра проспирающяся до Днѣпра , копо-  
 „рья рѣки многими жильями взаимно  
 „оиъ себя описуютъ. Тираса Днѣпр-  
 ромъ чаятельно по приложенію назвалъ  
 и подлинно , что нынѣ Нѣпръ ; въ чемъ  
 Діонисій Пешавій къ Никифору Констан-  
 тинопольскому писавшій ничего не усум-  
 нѣвался ( 2 ). Никифоръ пишетъ , ( 3 )  
 что Аспарухъ , переправясь чрезъ рѣки :  
 21 В Днѣпрѣ

( 1 ) Стр. 194. изданія Муретова.

( 2 ) Въ разсмотрѣніяхъ стр. 77.

( 3 ) Въ исторіи Констаншинопольской стр. 23.

Дибрѣ и Дибстрѣ , при Дунаи поселиа-  
 ся. Такъ Амліанѣ Марцелліанѣ ( 1 ) рѣку  
 Дибстрѣ между Испромѣ (: Дунаемѣ : ) и  
 между Бориспеномѣ (: Дибпромѣ : ) пола-  
 гаешѣ. Келранѣ порядочно исчисляешѣ  
 ( 2 ) Дунай , Данасирѣ , Дибрѣ , Не-  
 кропиду. Онѣ сего положенія и онѣ проме-  
 жности рѣкъ довольно явшаешѣ , что  
 пошло Данасирѣ , который нынѣ  
 Дибстрѣ или Нибстрѣ. Тѣмѣ же словомѣ ,  
 какъ у Турковѣ Тулеѣ рѣка называется.  
 Удивительво , что въ умѣ пришло Иса-  
 аку Воксю , ( 3 ) что не допустилѣ и со-  
 мнѣваешѣ Иешаню ; есмѣли пошѣ Да-  
 насирѣ , который у древнихѣ Тарасѣ Ге-  
 гора : пошѣ есмѣ Гипанисѣ , который  
 ибѣвъ же уснѣемѣ съ Дибро ѣ въ мере  
 печешѣ : и придаешѣ , что оная рѣка и  
 и менерѣ Дибромѣ называется. Какъ  
 пусто есмѣ послѣднее , такъ и прочее  
 все , что онѣ ни написалѣ : ибо рѣку , ко-  
 торая съ уснѣями Дибромѣ мѣшаешѣ  
 ся , Поляки называютѣ Бугомѣ ; ша у Гер-  
 манна называется Батосѣла , у Руеннаша  
 Батосѣ Сола , у Константина Императо-  
 ра Богусѣ , у древнихѣ Гипанисѣ . Кон-  
 стантинѣ Императорѣ прощія рѣки на-  
 зывае

- 
- ( 1 ) Книга 21. глав. 3 стр. 479. изданія Гроув.  
 ( 2 ) Стр. 464.  
 ( 3 ) Въ примѣчаніяхѣ къ Периплу Понша Эксиде-  
 ского стр. 83. изданія Гудзон. на мѣлу.

вѣвая , такъ говоритъ : Сингуль (27) (27)  
 Ивуль , Алмате , Кѹфисъ , Богусъ. Кѹ-  
 Фисъ Делилю показался шотъ самый , ко-  
 порого изъ Геродоша Гипациромъ и Герр-  
 томъ я назвалъ. Теофанъ Византійскій (1)  
 по видимому , пому мнѣнію утѣждаетъ ,  
 такъ пишущій : „ въ шарину Булгары  
 „ выше Понна Эксинскаго въ Сѣверныхъ  
 „ сторонахъ жили , и при Меописъ , въ  
 „ который впадаетъ превеликая рѣка отъ  
 „ Окіана текущая мимо Сарматскія зѣм-  
 „ ли , именуемая Апель ; въ которую  
 „ впадаетъ Донъ рѣка , которая и сама  
 „ отъ Иверскихъ (: Грузинскихъ : ) горъ ,  
 „ находящихся въ горѣ Кавказѣ происпе-  
 „ каетъ ; когда уже Апель рѣка смѣша-  
 „ лась съ Дономъ , то опять Апель къ  
 „ помянутому Меопису теченіемъ своимъ  
 „ склонился , и онъ оныя области Туфисъ  
 „ рѣка протекаетъ , и въ Понтское море  
 „ подлѣ Некропины подлѣ мысомъ Крѹпро-  
 „ зонѣномъ впадаетъ „ Великая естъ бѣд-  
 „ ность , когда на Авшоровъ сему подоб-  
 „ ныхъ мы попадемъ. Однакожь и ту досаду  
 „ надобно преодолѣть. Преодолѣть же ни-  
 „ какимъ образомъ невозможно , развѣ когда  
 „ вспомнимъ то , о чемъ я многократно объ-  
 „ явилъ , который способъ оныя Географіи  
 „ въ которые намъ оставили. Естъ у оныхъ

22

В 2 .

Кав-

{ 1 ) Стр. 296. 297.

(28) Кавказъ къ Сѣверу весьма отдаленный , Каспійское море почти къ Сѣверу Э. каспійскаго моря ; между сѣбѣя показалося бытъ соединеніе. (28) Ошъ сего легко было Теофану , чтобъ Волгу и Дѣвѣ и ѣмѣя есперженемъ спѣскающимъ довести въ Понтъ. Говоритъ что Куфисъ при Некропилѣ впадаетъ , что я презираю : что же бы Куфисъ ошъ Вдѣли и ошъ Дѣну , то весьма смѣшно. И хощь Теофанъ шоль вѣроященъ былъ , но устья Куфисовы его не обманули : ежелибъ то не случилось , то надобно , чтобъ намъ искашь Куфиса шѣмъ же именемъ другой рѣки въ Азіи. Географъ Равенна (1) говоритъ : „ что „ мимо отечество Хазисовъ многія рѣки „ текутъ , между прочими и великая „ рѣка Куфисъ „. Никакъ сіе въпрости-вно Теофану , развѣ что Равенна авшоръ на девять областей Хазаріи въ Азіи смотрѣлъ , для шого что пошчасъ прѣсорову-пляетъ Лазикъ. Но еспѣли посмотрѣвъ на Менандра Протектора , (2) то Куфисъ съ озерами мѣшается , и не шакъ далеко ошъ Аваніи отстоитъ , болѣежъ къ востоку Донъ. Посему оный Куфисъ у Менандра есть иный , нежели сей Кавказно-шиньполскій , шакъ (3) какъ и Теофанъ , пишетъ

(1) Стр. 114

(2) Стр. 109.

(3) Стр. 22.



пишетъ: около Меопійскаго озера подлѣ  
 Кофина рѣки есть изснари названная ве-  
 ликая Булгарія. Хорошо что около Мео-  
 пійскаго озера; но Фесфанъ просиравнѣ  
 пишетъ, что съ Некропилами мѣшается,  
 имя безъ сомнѣнія Турецкое есть, или  
 онъ Кюфъ, то есть, отъ пѣсни,  
 или отъ Кюсъ, либо Күфъ, то есть отъ  
 Лиспа или Сова. Близко Предъ Куфисомъ  
 Ковшаншинъ исчисляетъ Алмашу. И есть  
 ли послышимъ Дегиля, то оная рѣка и по-  
 нынѣ имя свое содержитъ Алма. Ничто  
 есть сего въроянѣ. И понеже Бугъ рѣка  
 Куфисъ, Алма, по природному порядку  
 на своихъ мѣстахъ полагаются, то слѣ-  
 дуетъ, что Гьбуль и Сѣнгуль такъ сбли-  
 жаются, что ближе есть къ Дону Син-  
 гуль. Гибуль изъ рукописныхъ Бандурце-  
 выхъ книгъ; быложъ издаво отъ Мурсия;  
 Иисуль (29) Остановитъ меня еще Днѣпръ (29)  
 или Борисенъ. Некропила заливъ при  
 Днѣпрѣ уже такъ довольно извѣстенъ.  
 На Восточномъ мысу при устьяхъ рѣки  
 текущей въ заливъ, есть Агара, (1)  
 мѣсто ближнее къ Некропиламъ, нежели  
 къ рѣкѣ. Въ ономъ о ерѣ, которое сочи-  
 няютъ, Днѣпръ и устья Буга рѣки, бли-  
 же къ морю, святаго Эферія (30) былъ (30)  
 В 3 островъ

23

а) Костамшинъ стр. 113.

островѣ. (1) Ошѣ онаго противѣ Днѣпра  
 плавали къ другому острову связаго Георгі-  
 тія. (2) Въ прочемѣ находилась прошивъ  
 рѣкѣ Крайскія пергірава, коюрой ши-  
 рина какѣ и Гиннодрома, длина же ошѣ  
 нижней часни, сколько глазомѣ усмошрѣшь  
 можно, и сколько шрѣваю дошрѣваншѣ. Я  
 сыскалъ, что ширина Гиннодрома Кон-  
 шаншннновольскаго была на вершну. Шбелѣ  
 переправы наспунили седмѣ пороговѣ Днѣ-  
 провыхѣ, Конешаншннн называешѣ Фраг-  
 мусомѣ. (3) Изѣ оныхѣ пороги называешѣ  
 начавши по рѣкѣ, а не прошивъ рѣкѣ,  
 на кошоромѣ мы нынѣ какѣ бы остано-  
 вились. Послѣдоватѣ будемѣ порядку  
 Конешаншнннову. Первыи по рѣкѣ порогѣ  
 ошѣ Россіянѣ и ошѣ Славянѣ называешѣ  
 Эсуны; шо естѣ: не сии. Какѣ ошѣ самѣ  
 шолкуешѣ. Анзелмѣ Бавдурій Рагускій,  
 Славенскаго народа красама, думаешѣ,  
 (4) что надобно чшпашѣ. Несуны,  
 говоря: Несуны у нашихѣ значшнѣ, не  
 спашѣ. Какѣ у Рагусцовѣ; а у Богемцовѣ  
 (: Чеховѣ.) Несуней, у Сербовѣ Лузи-  
 танскихѣ: Неснай. Какѣ Христіана Шем-  
 тенія другѣ прившнлѣ: (5) Русскіе гово-  
 ряшѣ

---

(1) Тамѣ же стр. 61.

(2) Стр. 60.

(3) Стр. 59. 60.

(4) На конешаншнннн о управленіи Имперіи стр. 37.

(5) Мерзломачади Россійскихѣ раздѣлѣ 3. страниц. 6.

ряпѣ: не спѣ. И понеже въ прочихъ порогахъ имена Русскіе отъ Славенскихъ весьма и всячески различуютъ, то удивительно, что въ семъ словѣ Россіяне и Славяне согласны. Опасаясь же я, что имя Русское не позабылосьли? И что только Славенское ошалося? Объ ономъ порогѣ Императоръ говорилъ, что весьма тихое. Помѣщенные по я именуемая Чижаниперы, на которыхъ Императоръ съ дворянами на лошади сѣмя мячомъ игралъ; два были въ Констанцинополѣ: одно старое, а другое новое: не вѣдомо что онъ говорилъ, а еще не извѣстнѣе, какая широта была одного изъ двухъ. О порогѣ же Императоръ нищенъ, что въ порогахъ камни находятся крутые и высокіе, которые будно острова кажутся. Объ этихъ камни бьютъ волны, и опшута въ низъ опускаются. Второй порогъ отъ Русскихъ называется Ульдры, отъ Славянъ же островунирагъ, по толкованію Констанцинову, островъ порога. Билдурій чинаенъ Оскробунирагъ, гора: у насихъ называется, острый Порогъ Холма. Но нешакъ могъ ошибиться Констанципнъ, ибо во дворѣ имѣлъ своихъ Геодезисновъ подъ командою Церемонимейстера, и своихъ Драгомановъ, какъ ихъ тогда называли, (: межевщиковъ :) и одного своего въ главномъ достоинствѣ

находившагося Канцлера , которые ему толковашь могли : и когда попомъ въ Константинополь великое множество Славянъ было , по дворъ многихъ въ чины произвелъ шакъ , чшо языкъ Греческій многія Славенскія слова къ себѣ присвоилъ. Императоръ вишетъ , чшо шомъ порогъ былъ первому подобенъ , говоря , чшо видѣ Осирова оный показывалъ ; отъ чего и имя онаго порога Славенское естъ. Русские называютъ порогомъ ; но какъ мнѣ другъ мой Астраханецъ , по Славенски весьма искусенъ , объявилъ , чшо Славяне шожъ самое выговариваютъ : прагъ. И осирова какъ у Русскихъ , шакъ и у

(31) Славянъ называется , (31) отъ чего , по моему мнѣнію у Кедрина (1) мѣсто названо осировау. По словамъ шожъ автора Астраханца , Славяне называютъ осировный прагъ. Осировной порогъ. И симъ образомъ не надобно читашь у Константина осировау не прагъ , но осировной прагъ , шакъ чшо. У. Въмѣсто гласнаго положивша. Третій Порогъ Геландры , по славенски толкуешъ Императоръ , шумъ порога. Икшо мнѣ сего не проолкуешъ , всѣже говорашъ , чшо оное имя не Славенское. По сему я вѣрилъ чшо оное Русское было , и другое Славенское , которое обыкъ Императоръ прибавляшъ , небреженіемъ перепи-

реписчиковъ учинилось. Но Шептеніевъ другъ говоришь : что Геландры у Богемцовъ (: Чеховъ :) значить мяшежъ , или шумъ бѣснующихся. Весьма прилично къ имѣнію Констанцинову. Четвертый порогъ по Русски Айфаръ, по Славянски Неясышь , ошь Пеликана , который между камнями шамошняго порога гнѣзда имѣеть. Ничто лучше сего не удержано: для того что какъ у Рускихъ , такъ и у Славянъ неясышь , называется Пеликанъ. Такъ когда переводчики Александрійскіе Святаго Давыда Царя стихъ перевели по Гречески , ( 1 ) по Славянскій переводчикъ вмѣсто Пеликана положилъ неясышь. Мяшый порогъ у Рускихъ Варуфоросъ, у Славянъ же Вулипрахъ , который великое Озеро составляетъ. Другу нѣкоторому и преученому и остроумнѣйшему показалось , что оно испорчено отъ слова : вол-венный порогъ или прагъ , какъ бы пороги волнами утѣсняется. А какъ Шептеній примѣченное оставилъ , что у Богемцовъ волный значить свободнаго. Шестый же Порогъ у Рускихъ Леанти , у Славянъ Веручи , какъ бы Крученіе рѣки , почво отъ слова : Виръ и Виручій То есть : пучина , Гисторіографъ вишетъ , что при порогахъ Бѣлобережія Свендославъ побѣж-

В 5

день

( 1 ) Псаломъ 102. стр. 7.



денѣ отѣ Печенитовѣ. Я вѣрю , что тѣ самыя пороги , которые Императорѣ называютъ Веручами. Для того Бандурій сѣ изъ рукописныхъ книгъ прямо издалъ , хотя прежде читали Вероччи. На конецъ имя седматого Порога у Русскихъ Сирувуиѣ , у Славяѣв Напрязи , то есть малый порогъ. Другѣ нашѣ мнилъ , что оно испорчено отѣ Славенскаго слова , напрязи или напреци , напялуши нарусѣ , и имовѣрно , что вѣ маломъ порогѣ сѣ бытъ могло удивительно , что Русскихъ словъ никакъ располковашъ не можешъ , (32) такъ оныя ничего Славенскаго не содержатъ , что и шонкаго Славенскаго произношенія не имѣютъ. Еидежъ не извѣстно припомѣ , Русскія оныя имена съ Славенскими еѣ знаменованіи согласныли ? но оскѣ помѣтъ голорено будешъ.

Природныхъ оныхъ какъ бы слѣдовѣжъ расположенію областныхъ именъ прилично упошреблю. Во первыхъ Казаровѣхъ Европѣ , на своихъ мѣстахъ , какъ тогда были , опредѣлю. Я говорилъ , что они вѣ Сѣверной сторонѣ Крымскаго переконя жили (33) и по сѣ время вѣ Крыму ошпрону ( : какъ пенерь Тапаре говорятъ отѣ стариннаго слова : Крымы : ) при Воснокѣ или при Босфорѣ Миммерійскомѣ ешь Текель - Кириѣ , сѣ хотя отѣ сшекающагося сѣбгу , послѣ печенія кажешъ

ея бытъ произведено , однакожъ чаятельно ради перепорченного слова, болѣе древнюю Хазаровъ сохраняешъ память. Ни что иное я объ ономъ народе буду говорить , какъ только то , что наименѣе къ положенію обласпей касается : ибо дѣла ихъ заслужили , чтобы въ особливомъ изслѣдованіи оныя описашъ. (34) владѣли же (34) покомъ внутреннимъ Херсонесомъ ( : то есть Крымомъ : ) къ Сѣверу : весь берегъ отъ Крыму до города Босфора пріисла тысячь шаговъ Римскихъ было. Оный берегъ основаніемъ Херсонеса называемся у Константина пишущаго въ немѣхъ (1) Климашы же и города Херсонскіе замками климашовъ , въ книгѣ о управленіи Имперіи. (2) Я говорилъ изъ Геродота , что каналъ отъ Скифовъ былъ проведъ въ ради укрѣпленія Херсонеса. Объ ономъ кавалѣ такъ пишешъ Константинъ : (3) древные изъ Меоніса , каналомъ проведеннымъ къ Некроніадѣмъ владѣи въ перелѣ плавали. Темнованное се я назъ шолкую: заливъ западный Меоніса лежимъ напротивъ Некроніадѣ , копорые находятся при Диѣрѣрѣрѣкѣ ; разстояніемъ же заливъ оный. 4 ссо. матовъ отъ Некроніадѣ , и мѣшается ( : паче

(1) Стр. 30.

(2) Стр. 113.

(3) В управленіи имперіи стр. 113.

(: паче же въ старину мѣшался прежде Константина :) на ономъ мѣстѣ , гдѣ древныя проведенъ каналъ провели море ; онымъ каналомъ описѣкли Херсонѣ ; Климашы , (: или берега Херсоногы оны Херсона ; при городѣ Босфорѣ :) и Босфора огорода поле , (: отъ берега Скифскаго :) наконецъ оное береговъ окруженіе оны Херсона (35) до Босфора было пятьсотъ тысячъ шаговъ , и больше . Такъ изъ Меониса плаваніе въ Непропалу гораздо короче было , нежели есмьлибѣ берега оныя всего Крыму кругомъ обѣжжанъ . Я думаю , что оное словъ есмь содержаніе ; за шѣмъ что я никакой иной причины не обрѣтаю , Оныя же каналъ въ Константиновомъ вѣкѣ шель былъ заваленъ и землю засыпанъ , что густыя лѣса шель поросъ . Двѣ дороги мимо оныя лѣса : одну въ Крымъ обыкли ѣздитъ Панаццишы , и въ Климашы Крымскіе , другою къ Босфору . Не только же по самыя Куфисѣ Греки берегами владѣли , но и по самыя Дибирѣ . Ибо между Дибиромъ и Херсономъ соляныя варницы и пристань Херсоноцевъ (: Крымцевъ :) были . ( 1 ) Отъ Дибира по самыя Крымъ 300 тысячъ шаговъ , въ срединѣ озера и пристань , въ которыхъ Крымцы соль и варятъ и продаютъ .

Есмь

---

( 1 ) стр. 113

Есть же послѣднее слово сумнительнаго  
 знаменованія , такъ что одно знаменованіе  
 къ озерамъ и солянымъ варницамъ склоня-  
 ется , другое же къ пристанямъ. Надобно  
 же , чтобъ оныя пристани далѣе Некропи-  
 лоу не далеко отъ Днѣпра были , для  
 того , что по свидѣтельству Константи-  
 нову какими мѣрами въ самихъ Некропи-  
 лоу судахъ проходить невозможно. Ді-  
 онъ Хрисостомъ о пѣхъ соляныхъ (\*) вар-  
 ницахъ , при устьяхъ Днѣпра пишетъ :  
 „ там же есть и довольство соли, отъ ку-  
 „ да многіе посторонніе народы соль бе-  
 „ рутъ и продаютъ , такоужъ и Греки и  
 „ Скифы , въ Крымскомъ переконѣ живу-  
 „ щіе „ Отъ сего повидимому еще отъ  
 устьевъ Днѣпровыхъ по Краріеу пере-  
 праву . Крымцы жили : ибо Констан-  
 тинъ говоритъ : ( 1 ) что чрезъ оную пе-  
 реправу Пазинацины при западѣ рѣки  
 жившіе перебравшись въ Крымъ , а Крымцы  
 въ Россію . И на иномъ мѣстѣ о послахъ  
 говоря ( 2 ) пишетъ , что такое было  
 „ обыкновеніе , когда мимо Пацникавъ въ  
 „ Константинополь шли , то въ Крыму  
 „ останавливались , пока съ обѣихъ сто-  
 „ ровъ давъ аманатовъ проложены были  
 „ отъ

27

( \* ) въ Бористенишкѣ стр 437

( 1 ) стр. 40

( 2 ) стр. 57.

„отѣ Пащинаковѣ,, : по сему къ переправѣ Крымы надлежали , дабы нужды не было , чинобѣ и отѣ Хазаровѣ конвой просить Посламѣ. Опять пишеть Императорѣ , ( 1 ) чшо Пащинаки были Крымскіе сосѣды. И на иномѣ мѣстѣ ( 2 ) пишеть : близко они шакѣ были отѣ Крымцовѣ , что нападеніе чинить могли , когда ни похотѣли. И какѣ по видимому о западной Пащинациі сказываеть , на ономѣ мѣстѣ , шакѣ на другомѣ шочно о восточной говоритѣ. Оная при Краріевой переправѣ пограничная была съ Крымомѣ промежѣ рѣкою Дивромѣ ; сѣяжѣ къ востоку оныя переправы смежная была съ частью Крыма , съ послѣдовавшими попомѣ Хазарами , которые проишѣ Крымѣ и Климатны отѣ восточныхѣ Пащинацишовѣ раздѣляли. Ясственно же ешь , что Императорѣ о восточныхѣ Пащинацишахѣ говоритѣ. Ибо немного прежде о Пащинацишахѣ , смѣжныхѣ съ Булгарами , Россіянами , и Турками , шо ешь , о западныхѣ разглагольшвуя , къ той рѣчѣ присовокупляеть : шакожѣ иный народѣ Пащинацишовѣ къ части Крымской прилежеть. По сему отѣ самой Краріевой переправы и до пороговѣ , Пащинацишѣ

Запад-

( 1 ) стр. 55 присолокупи гд. 7

( 2 ) Стр. 57.



Западные съ Хазарами граничили. А Пачинацишты за пороги простирались. Ибо плавание Россіянъ описывая Императоръ , говоришъ , что они на восточный поро-  
 говъ берегъ выснушили , и Пачинациштовъ какъ шо главныхъ непріятельскій жестоко опасались , и для той причины караулъ содержали , ( 1 ) ( 36 ) дабы побиты не- (36)  
 были. На иномъ мѣстѣ , которое я нѣже приведу , пространствѣ написалъ , какимъ образомъ Пачинацишты Русскихъ шамъ погублять обыкли. Помѣмъ объявляешъ , что при Краріевой переправѣ Пачинацишты многократно противъ Русскихъ выходили , судами. Оныяжъ уже западныя сунъ Пачинацишты. Которыя же границы Хазаровъ и Пачинациштовъ помѣмъ были , шо я не сыскалъ : по видимомужъ не такъ просто , какъ оборотомъ ошъ Куфиса рѣкѣ къ Дону. Ибо явно , что къ Дону Хазари принадлежали , для того что при оной рѣкѣ весьма крѣпкимъ замкомъ Салкеломъ владѣли , котораго положеніе ешъли рассмотримъ , шо и границы Хазаріи къ Боранелому опредѣленныя увидимъ. Саркель изъ Хазарскаго языка Императоръ издалъ : бѣлой постоялой дворъ. Леонтій Византійскій ( 2 ) пишетъ : бѣлой

---

{ 1 } Стр. 60.

{ 2 } Стр. 76.

- (37) лой домъ (37) я сыскалъ , что языкъ Хазарскій есть Турецкій. Шеръ значитъ городъ , а Киль , значитъ , грязь или глину. Акшеръ бѣлый городъ въ Румей , или въ меньшей Азіи , испорченно , какъ Абулфеда объявляетъ. Ибо когда къ спроентію замка Саркеда на шомъ мѣстѣ каменныхъ горъ не было , то они печи подѣлали , и обжевши кирпичи , съ известью , и съ весьма мѣлкимъ пѣскомъ близкой рѣкѣ , маперію приготоовили , по свидѣшлству Константинуу. Въ построеніи замка , Греки , или , для того что лучше шакъ хотѣли говорить , Римляне вспомошествованіе чинили. Константинъ пишетъ : *χαγάνος ὁ καὶ πεχ χασαγίας*. Которыя слова инако толковать не можемъ , какъ Хаганъ Хазарій , который и Пехомъ зовешся : однакожъ что придаетъ Императоръ , въ послѣднихъ словахъ , то самая нужда меня убѣждаетъ , чтобъ исправить , и *ὁ πεχ*. Къ тому жъ самый разумъ совѣнуетъ. Ибо разные суть Хаганъ и Пехъ. И какъ Хаканъ (38) Турецкихъ народовъ Императорскій или Царскій титулъ былъ , онъ конерато большаго нводного не было , шакъ Бегъ шокмо есть Титулъ Княжескій , либо Герцогскій , каковъ по моему мнѣнію былъ въ Согданѣ Боху въ вѣкѣ Александра великаго.
- (38)

дикаго. И что такъ надлежитъ писать, по Леоншій Византійскій, или кто бы онъ набылъ, который по повелѣнію Константина Императора, дѣлаѣ Теофила Императора писалъ, показываеиъ, (1) гдѣ Хазарскій Царь и Бегъ нѣкоторый, или Хазарскаго народа Князь, выправя пословъ у Теофила Императора вспомошествованіе упросили. Оный же Императоръ Пешрона, и съ онымъ Пафлагона съ присаами и съ рабочими людьми къ построению замка Саркела отпразднвалъ. Высокопочтенный Делиль Саркель полагаеиъ при ключахъ Дона, или меншаго Дона. Причины показалъ, гдѣ: что тамъ естѣ городъ, Бѣлгородъ, что самое имя Саркель, или бѣлгородъ изображаеиъ, и понеже Константинъ написалъ, что при ключахъ Дона построены замокъ, по видимому древные наипаче оный Донецъ Дономъ назвали; (39) ибо Императоръ (39) объявляеиъ, что ключи Дона отъ Рифескихъ горъ происпекаютъ: но Донецъ оный великій, гдѣ съ перва происпекаеиъ, въ близости ни какихъ горъ не имѣеиъ: къ тому же ежели Саркель при ключахъ большаго Дона, а не меньшаго построены былъ, то оный былъ расстояніемъ отъ Хазаріи за 300. миль, что невѣроятно.

Г

Сіе

29

Сіе такъ Делилю показалось. Въ самомъ дѣлѣ съ преученымъ челоѣкомъ я согласенъ. Ибо я нахожу, что Пачинаки выше Донца при другомъ Донѣ жили, за тѣмъ Саркель не могъ при ключахъ онаго Дона во власти Хазаровъ бысть. И понеже Донцовой берегъ какъ глызы прошивъ Пачинаковъ имѣли Хазари, то и замки онаго прошивъ тѣхъ же, какъ прежде прошивъ Турковъ, хопя сродственниковъ своихъ, укрѣпленные имѣлиже. Леонтій Византійскій пишетъ: есть замокъ при Донѣ, копорая рѣка съ одной стороны Пачинаковъ, съ другой же самихъ Хазаровъ раздѣляетъ. Явственнѣе сего ничего сказать не можно, чюбъ мы Донцомъ бысть думали, который назвалъ Императоръ Дономъ. Написалъ же Императоръ, что Пепрона отъ Дуная отпраясь, въ шестьдесятъ дней на то мѣсто прибылъ. Ежели, какъ было въ вѣкѣ Геродотовомъ кораблеплаваніе Грековъ, (1) въ долгій день семдесятъ тысячъ саженой а ночью шестьдесятъ тысячъ пробъжжано, и отъ устьевъ Понта къ Фазису, копорая есть превеликая длина Понта, Геродотъ самъ девять дней, и восемь ночей плывъ, то какъ могъ Пепрона цѣлыхъ шестьдесятъ дней въ ономъ плаваніи проводить? Геродотъ заключаетъ отъ дневнаго

---

(1) Кн. 4. гл. 86.

этого времени, что длина Понта есть миллионъ и сто десять тысячъ саженьей. (Здѣсь изъ перевода Лаврентія Валлы отъ Якова Гроновія оставлено: сто десять тысячъ саженьей и сто.) то есть 1100. Верстѣ. Здѣсь хотя Геродотѣ весьма способный вѣрѣ имѣлъ, однакожъ или противнымъ, какъ шестьдесятъ дней плылъ отъ Дуная къ ключамъ Доновымъ Петро-на? Но какъ доподнишель Теофановъ, такъ и Константинъ пишутъ, что отъ Дуная ѣздилъ въ Крымъ, тамъ дѣла оправишь, и строеніе началъ, отътуда кругомъ Крыма плылъ. Замедленіе оное въкопорого времени пребывало. Но хотя поль далеко дорога была, кажется въ первыхъ, что Донъ остановилъ, особливо когда къ самимъ ключамъ плышь надлежало. Такъ опредѣля положеніе замка Саркела, границы Хазаріи между Донцомъ, Дономъ и берегами Крымскими, и между Днѣпровыми порогами я заключилъ.

Покажу я, что Пачинаципы выше Хазаровъ отъ Дону по Днѣпрѣ, и отътуда по Дунай жили. Самая область у Константина Пачинакіа, народъ же у ихъ самихъ и у Леонтія Византійскаго Пачинакипы, у прочихъ же, какъ у Кедрина, Симеона Логотѣша, у Леона Грамматика, Пачинаки. У Луйшпранда Тичинскаго (1)



Печенаки : ибо въ шѣжѣ времена , однако прежде Константина писалъ : Константинъ имѣлъ отъ Сѣвера Венгровъ , цювъ , Пиченаковъ , Хазаровъ , Россіянъ. У Егарда Урагскаго : ( 1 ) Печинети и Печенашы , Пеленеи , Пединеи , Печинейги. У монаха прозваніемъ проихъ испочниковъ ( 2 ) Печенашы , знатно Печенаки. Сей есть шопѣ народъ въ Русскихъ и въ Польскихъ древностяхъ славный , Печенѣги , или какъ я слышалъ , что въ украинѣ Славяне выговариваютъ , Печениги. Народъ досшойный , которагобъ дѣла нѣскольکو прилѣжиѣ извяснить : нынѣ шокмо погдашнихъ временъ области Пачинакскія опредѣлю , которыми обласпьми прежде владѣли , и какъ выгнаны будучи чрезъ Донъ переправились , о томъ выше я говорилъ. Отъ Аланіи отстояла шесть дней пущи , а отъ Узїи пять. ( 3 ) Кшождъ мнѣ сіе оспоришъ , что Пачинаки выше Донца при Дунаи жили , отъ куда близше Узы , немного больше отдаленные Аланы. Говоритъ Константинъ , что отъ Россїи Пачинаки въ расстоянїи были , одинъ день ходу. По сему къ Днѣпру нїже Кїева такъ ихъ надобно

---

( 1 ) Стр. 426. 226. 451

( 2 ) Стр. 225

( 3 ) Констаншинъ Императоръ кн. гл. стр. 106.

добно положить , что на одинъ день  
 пуши промежъ городомъ , и полемъ Пачи-  
 нажскимъ было : отъ пуда до переправы  
 Крапеной , по вышеупомянутому , Крымъ  
 начинается. Императоръ ( 1 ) говоритъ ,  
 „ что и съ Русскими людьми Пачина-  
 „ цины смежны и пограничны. Потомъ  
 „ придаеиъ , причины шѣ башалій между  
 „ Россіянами и между Пачинацинами , ко-  
 „ торыя мнѣ ради древней Русской славы  
 „ надлежитъ упомянуть его словами : и  
 „ многокрашно , понеже между собою при-  
 „ миречія не содержатъ , разоряютъ Рос-  
 „ сію , и весьма опгояютъ : для сего  
 „ Россіяне прилѣжно миръ съ Пачинаци-  
 „ нами содержатъ ; ибо отъ оныхъ , бы-  
 „ ковъ , лошадей и овецъ покупаютъ , и  
 „ отпуда ужѣ способнѣе и хлѣбнѣе жи-  
 „ вутъ : ибо ни быковъ , ни овецъ , ни  
 „ лошадей въ Россіи нѣтъ. Да и на вой-  
 „ ны за границы ( : я думаю войны съ  
 „ Сѣверными народами , или съ Воспоч-  
 „ ными и Славянами говоритъ : ) , отнюдѣ  
 „ вышши не могутъ Россіяне , развѣ ког-  
 „ да съ Пачинацинами миръ имѣютъ ,  
 „ ибо Пачинацины могутъ , когда Рос-  
 „ сіяне изъ своихъ границъ выйдутъ , на-  
 „ паденіе учинитъ , и Россійское поле  
 „ вытравитъ и выпустошитъ. Того  
 „ ради болѣе всегда о томъ старались  
 31 Г 3 „ Рос-

„ Россіяне , чтобъ отъ Пачинациновъ  
 „ вреда не имѣть. Но чтобъ больше , по-  
 „ неже оный народъ шоль силенъ есть ,  
 „ онѣ онаго вспомошествованіе получить  
 „ купноже и уберечься отъ непріятель-  
 „ скихъ онаго нападений , и присылае-  
 „ мымъ вспомогательнымъ войскомъ поль-  
 „ зоваться : ибо и Россіяне къ Импера-  
 „ торскому оному Римскому городу ,  
 „ (: Константинаполю : ) ежели съ Пачи-  
 „ нацинами мира не имѣюшъ , ходишъ  
 „ не могушъ , ни ради войны , ни ради  
 „ купечества : для того , что когда Рос-  
 „ сіяне въ своихъ судахъ къ порогамъ Днѣ-  
 „ провымъ прибудушъ , и не могушъ прой-  
 „ ти , развѣ съ рѣкѣ выведутъ свой судъ ,  
 „ и на плечахъ понесутъ , пока пройдушъ  
 „ пороги , тогда Пачинацины на оныхъ  
 „ коварно нападаютъ , а шѣмъ еще легче ,  
 „ что двухъ прудовъ Россіяне снести не  
 „ могушъ ( : несть на плечахъ свой лодки  
 „ и бишья : ) въ бѣгство обращаются , и  
 „ съ урономъ отходяшъ. Присовокуп-  
 „ лю я инья рѣчи , на иномъ мѣстѣ поло-  
 „ женныя , подобныя онымъ изъ Констан-  
 „ тина Порфиророднаго : ( 1 ) когда Импе-  
 „ раторъ Римскій съ Пачинацинами миръ  
 „ имѣетъ , то ни Россіяне не явною вой-  
 „ ною противъ Римской Имперіи ишши  
 „ не могушъ , ни Турки : пачеже ради отъ  
 „ купленія мира многихъ и несносныхъ  
 „ денегъ

( 1 ) Стр. 52.

денегъ , такожь и другихже вещей  
 ошъ Римлянъ править не могутъ , опа-  
 саясь силы Пачинациновъ ошъ Импера-  
 тора прошивъ ихъ возбужденной : ибо  
 въ то время , когда они на Римлянъ  
 нападающе , Пачинацины и Союзники  
 Императорскіе , и ошъ онаго чрезъ писма  
 упрошены и оларены , на область Россій-  
 скую и Турецкую нападающе , и въ  
 неволю беруще женъ и дѣшей ихъ ,  
 и все поле выпустошиваютъ . „ Что го-  
 воритъ Императоръ , что Русскіе ве-  
 лическую сумму денегъ ошъ Римлянъ пре-  
 бовали за миръ , то сіе Русскихъ древ-  
 носней върность ушьерждаешъ , (40) (40)  
 когда онъ пишетъ , что великой суммы  
 денегъ ошъ Константинопольцовъ за  
 миръ пребовали . Когдаже говоритъ ,  
 что и иныхъ несносныхъ вещей пребовали,  
 то о семъ на иномъ мѣстѣ объявляетъ : ( 1 )  
 ибо сказавъ , сколь ненасытное къ богат-  
 ству имѣюще желаніе Сѣверные народы ,  
 сколь прошенія ихъ и повелѣнія съ не-  
 сноснымъ бесстыдствомъ были , такъ  
 говоритъ : „ когда похотятъ и попро-  
 сятъ , или Хазари , или Турки , или  
 Россіяне , или иной какой Сѣверный и  
 Скифскій народъ , какъ многократно  
 случилось , изъ Царскаго платья , или  
 Діадимъ , или Порфиры , что имъ за службу  
 и за прислугу къниивъ послать , то шебъ

такъ надлежитъ извиняться. О положеніи Пачинациновъ на иномъ мѣстѣ пишеть Ков. павинъ : ( 1 ) которыхъ егѣ рѣчи я такъ толкую. Пачинацины всюю областью между Россією и Босфоромъ владѣли. Босфоромъ называють древняя области Босфоранскія , гдѣ нынѣ Хазари и Крымцы , Мехри. Херсоносъ се самое по вышеписанному утверждаетъ , что Пачинацины подѣль Крыму и при перотахъ жива. Сарашъ и Бурашъ суть области Пачинациновъ восточныя при Донѣ , гдѣ по видимому и приицають малыхъ областей ( 41 ) было. Ибо Пачинацины прежде нежели изъ Заволжскихъ областей выгнашы , шо на юсемъ области раздѣлены были ; и послѣ въ шомже состоянию оснались. И при западѣ Днѣпра были чешыре : за Днѣпромъ рѣкою къ Восточнымъ и Сѣвернымъ сторонамъ напрошивъ Узги , Хазари , Амаги , и Крыму , и прочихъ областей , положеніе свое имѣли. Области или чешыре народа въ двухъ мѣстахъ исчисляють разными именами :

Кварчинуръ	—	Оуръ
Сирукалпей	—	Кулпей
Борошаламашъ	—	Таламашъ ,
Вулочосновъ	—	Чоносъ.

Ежели по природному порядку положишь , шо первые къ востоку Кварчинуръ , или Чуръ ,



и Сирукалпей , или Кулпей : по томъ къ Сѣверу Ворошалманъ или Талманъ , и Вулочоспонъ или Чѣпонъ. Но сему порядку оный не послѣдуетъ ; ибо на иномъ мѣстѣ пиша Кварчичуръ при Днѣпрѣ полагаютъ , на прошивѣ Явдѣршны области по сей сторонѣ Днѣпра лежащей. Въ вышеприведенномъ мѣстѣ нарпаче восточныя области , въ которыхъ кончатся Пачинація , Сарапъ и Вуранъ , по видимому Сирукалпей и Ворошалманъ. Пропція двѣ , Кварчичуръ при Днѣпрѣ , какъ Императоръ думалъ , положилъ я Вулочоспонъ , по моему мнѣнію.

Приступаю я къ Пачинаціи западной , о которой я говорилъ , что она отъ Днѣпра къ Дунаю простирается. Отъ Днѣпра до Днѣпра восемьдесятъ тысячъ шаговъ , беретъ , именуемый , золотый берегъ. Сяшаго Эферія ошроивъ я выше въ надлежащемъ мѣстѣ положилъ. Ошшуда опчаливающимся Россіянамъ , которыхъ дорѣгу Коншаншвиъ описалъ ( 1 ) первая по правую сторону была Бѣлая рѣка : подлѣ оныя Селина рѣка , и по ошкъ Дунаевъ или устье. Говоритъ Делиль , что „ Селина , по моему мнѣнію , неразная „ отъ рѣки Савлины , которую карта „ рукописная Поншскаго моря , въ Кон- „ станцинополѣ описанная , при одномъ

33

Г 5

„ изъ

( 1 ) Стр. 61.

„ извѣ успѣевъ Дунаевыхъ показываесть ,  
 „ хощя по видимому можно думать ,  
 „ что по мнѣнію Константина , она  
 „ рѣка промежь Дунаемъ и промежь Днѣ-  
 „ промъ происѣкаетъ „ Пачеже когда  
 Константинъ проливомъ Дунаевымъ на-  
 зываесть , то ничто не осталось , толко  
 чинобъ на мнѣніе Делиево приспашь.  
 Что касается къ Аспрону , то Делиль  
 ни одной рѣки между Днѣстромъ и ме-  
 жду Дунаемъ не сыскаеъ , шѣмъ именемъ  
 пѣкоморый проливъ означилъ. Опакожъ  
 я вѣрю , что та рѣка была , о которой  
 Географъ Равенна ( 1 ) „ пишетъ : извѣ  
 „ Сарматскихъ горъ рѣка иечешъ , какъ  
 „ бы къ части Дунаевой , именуемая  
 „ Дипіонъ. Можеъ бышь Аспронъ , ле-  
 „ гкою словъ ошибкою. Еснъ такожъ  
 „ Дисира рѣка упомянутая опъ Импе-  
 „ ратора , ( 2 ) опъ низшихъ областей  
 „ Дуная рѣки , на противъ Дистры Па-  
 „ чинація начинается , и простираесть  
 „ оныхъ поселеніе по самый Саркелъ замокъ  
 (42) „ Хазарскій ( 43 ) Делиль Думалъ , что  
 рѣка такъ называется ; но Императоръ  
 о городѣ Дистрѣ упоминаеъ , ( 43 ) слав-  
 (4.) ный городъ Дистра , Дриста , Дристра ,  
 Дристонъ у многихъ писателей. въ дре-  
 внія времена Доростолъ Мизіи нижней  
 городъ

( 1 ) Стр. 60

( 2 ) Стр. 111

городъ при Истрѣ или Дунаи , какъ точно примѣшилъ Ансельмъ Бандурій. Анна Комнена ( 1 ) пишетъ : что Дристра городъ , Кедринъ ( 2 ) же говоритъ : Досполовъ , Дристра то же , такъ утверждаетъ Кедринъ , что оный городъ при рѣкѣ построенъ. Въ Менологѣ Василия Императора ( 3 ) Доросполу. Прямо Климентъ одиннадцатый Папа Римскій толкуетъ : изъ города Дороспола въ Македоніи. Ибо Менологъ на иномъ мѣстѣ гласитъ : Доросполъ въ Македоніи , ( 4 ) но на прешьемъ мѣстѣ точнае. ( 5 ) Доросполъ въ Мизіи и въ Фракіи. Прямо какъ тогдашніе времена были , нынѣже къ Булгаріи принадлежитъ. Пѣснь Селины рѣкѣ была Ковопа , но къ черной Булгаріи надлежащая , поимѣ городъ Коиспанція и Варна рѣка , извѣстныя имена , и Дичина рѣка , какъ пишетъ Императоръ , близко Варны : по свидѣтельству еяжъ Пачинацишы на полдень напрошивъ Дороспола жили. На иномъ мѣстѣ пишетъ , ( 6 ) что Пачинацишы отъ Булгаріи въ разстояніи были на шесть часовъ ъды :  
былъ

( 1 ) Алексѣяды стр. 194

( 2 ) Стр. 674. 675. Присовокупи Золяро поимѣ е стр. 212. -

( 3 ) Томъ 3 стр. 68.

( 4 ) Стр. 160.

( 5 ) Стр. 172 191

( 6 ) Стр. 106.

былъ въ промежности Дунай , и нѣсколь-  
ко поля , которое Начинацишы непа-  
хошно оспавили , какъ бы сборону про-  
тивъ Булгаровъ. Онятъ пишеть , ( 1 ) что  
они ошъ Булгаріи по Днѣстрѣ и по Днѣпрѣ  
жили , да еще пространными словами  
объявляеть , что по самые берега , такъ  
что ошъ самаго Дуная по Днѣпрѣ ни  
какой власти Римскій Императоръ не-  
имѣлъ. Ради сей причины Россіяне когда въ  
Константиноль въ лодкахъ своихъ плыли ,  
ошъ самаго острова Святаго Эферія , на  
берегѣ вышши не оспавивались , пока Се-  
лина не миновали. Ибо Начинацишы въ  
своей области караулили , когда они пло-  
вушъ , чшобъ какія ихъ лодки перехва-  
титъ. Какъ ошъ Болгаровъ крушымъ бе-  
регомъ Дунаевымъ раздѣлялись , такъ ко-  
торые границы болѣе къ западу были ,  
изсѣдуя Императоръ рѣки въ Дунай  
впадающія исчисляя , ( 2 ) пять изъ оныхъ  
Пацинакскихъ приписываетъ , Варухъ ,  
Куву , Труллосъ , Врушосъ , Серешосъ.  
И Вурушъ по выговоркѣ познавается ;  
ибо у Геродота есть Пораша , что ны-  
нѣ Пруть рѣка , ( 43 ) Серешъ же нынѣ Си-  
решъ , по сему у Геродота Араръ. О  
прочихъ я неизвѣстенъ. Делиль върилъ,  
что Труллъ и Варухъ есть рѣка Марошъ,  
въ

( 1 ) Стр. 58.

( 2 ) Стр. 108. 110.

въ чемъ я ему ни какъ не согласенъ , за тѣмъ что Марошъ безъ сомнѣня та есть рѣка , кою у Константина называютъ Моризисъ. Посему я думаю , что Варухъ Алуша. Труллъ рѣка , кою почти на прошивъ въ Дунай впадаютъ. По самую Алушу Пачинацишы жили. Ибо уже ошнуда , какъ я послѣ объявлю , наскупающъ рѣки Турціи. Когдаже говорится , что Пачинацишы четырехъ дней пути въ разстояніи были отъ Турковъ ( 1 ) , то я изъ Константина ( 2 ) о степи между Пачинацією и Турцією , кою Пачинацишы вѣзимъ оставляли: въ началѣ же весны отъ Днѣпровыхъ областей возвращаясь , все лѣшо близъ Турціи проживали. Во всемъ краѣ отъ Варуха , и отъ Дуная до Днѣпра Пачинацкія четыре области находились , у Константина ( 3 ) на другомъ мѣстѣ иными именами названныя :

Гіази Хопонъ	—	Хопонъ
Хавуксинъ Гила	—	Гила
Харовой	—	Харовой
Явдіершимъ	—	Иршимъ

Гіазихопосъ или Хопонъ близокъ къ Булгаріи , по томъ ниже Хопона была Гила близъ Турковъ ; Харовой подлѣ Россіянъ,

( 1 ) стр 5 . 59.

( 2 ) стр. 106.

( 3 ) извѣщено.



(44) по сему при Днѣпрѣ , на концѣ Явдѣршимѣ или Иршинѣ , близѣ Славянѣ , данниковѣ Русскихѣ (44) народы Явдѣрлимѣ , Хавуксингила или Гила , и въ другой Пачинаци Квартинчурѣ одинѣмѣ именовѣ называются Кангарѣ (1) то есть крѣпчайше и благороднѣйше (2) .

Оныхѣ обласней при Сѣверной сторонѣ положеніе такѣ я долженѣ толковать , чтобѣ кунно въ Русскія границы вступилѣ . На оныхѣ границахѣ Императорѣ Кіевѣ полагаешѣ , на одинѣ день пуши ошѣ Пачинацишовѣ , (3) городѣ Кіевѣ проименованѣ Самгаташѣ . Городѣ подално во всей Европѣ и во всемѣ Востокѣ славный . Не хочу я уже здѣсь Дипмара Мерсебургскаго , Адама Бременскаго , и иныхѣ , обѣ ономѣ приводить весьма многихѣ собранныхѣ похваля . Нассиреддинѣ Тузей (4) и Олуубегѣ въ картахѣ Географическихѣ провинцію полагаютѣ ; Русѣ , и въ оной (: вѣевъ : ) Городѣ Россійскій . У Олуубега испорченіе , не шокмо въ изданіи Іоанна Гравія , но и Іоанна Гудзона : Куя вѣрилѣ бы ны , что Куявѣя

го-

(1) стр. 106. 107.

(2) смотри размышленія Штрагленбергѣа о томѣ : Кангарѣ , во введеніи Сѣверной и Восточной Европы и Азіи стр. 65.

(3) Стр. 59

(4) Стр. 45. изданія Гравіеа

городъ въ воеводство Куявскомъ называется : но есть точно Константинова Кюава , или какъ и онъ имѣеть , Кіева. У Еггарда Урагскаго ( 1 ) Кишава и Куева, У иныхъ иначе исполнено. Еггегардъ къ 1018 году по рождествѣ Христовомъ пишеть: въ ономъ великомъ городѣ Кишавѣ, который есть столица шамошняго Царства , находящаяся болѣе трехъ сотъ Церквей, ,, и бываетъ восемь ярмонковъ, народъ же ,, невѣдомый. Константинъ Императоръ. ( 2 ) о положеніи Россіи пишеть: при вышшихъ спорахъ Днѣпра рѣкѣ живущіе Россіяне. Ниже города при Днѣпрѣ былъ Вишезевій , безъ сомнѣнія , какъ Славяне выговаривають , Вишенскъ ( 45 ) оброч- (45) ный или окладный Россійскій городъ Ни единаго слѣда города я при Днѣпрѣ не сыскиваю. Есть городъ тѣмъ именемъ въ Литваніи при источникахъ Двины , оный котораго цѣлое воеводство Вишенское : ни чшожь къ оному городу Кіевскому не касается. Къ шомужъ города въ Россіи Императоръ называетъ : ( 3 ) Милинска , Телюча , Чернигога , и Вузеграде ; Вузеграде или вышгородъ недалеко оный Кіева, и Чернигога есть Черниговъ при Деснѣ рѣкѣ. Мелилисканъ по мнѣнію Делилеву  
есть

( 1 ) Стр. 427. 451.

( 2 ) Стр 112.

( 3 ) Стр. 59.

есть Мченскъ , который городъ отъ рѣкъ  
отдаленнѣе : но если ли остановишься  
на слѣду имени , то есть , Смоленскъ.  
(46) Телюча которая была , о томъ я не сыс-  
калъ , (46) и для того я лучше рассудилъ  
оставить , нежели съ Делилемъ на неиз-  
вѣспомъ мѣстѣ положишь. Уже отъ  
внѣшней Россіи лодки ходятъ въ Кон-  
стантиннополь : сушь же отъ Немогогарды,  
гдѣ Свендославъ сынъ Игоря Князя Рос-  
(47) сійскаго столицу (47) имѣлъ. Немогогар-  
да есть безъ сомнѣнія Негогарда то есть  
Новгородъ. Я съ начала вѣрилъ , и что  
Делилю показалось , Новгородъ сѣверскій ,  
недалеко отъ Черньгова построенный. И  
хотя , что отъ Русскихъ древностей из-  
вѣстно , и сей городъ во власти Россіянъ  
со всѣмъ Сѣверомъ былъ , однакожь я  
болѣе рассуждаю Новгородъ великій , и  
окольное поле Россійскимъ именуемое. Ибо  
я въ Русскихъ древностяхъ нахожу , что  
Свендославъ въ Новгородѣ жилъ , какъ  
пишетъ Императоръ. Новгородцы то-  
вары свой свозили въ Смоленскъ , и отъ  
туда лодками сплавляли по Днѣпру въ  
Киевъ : отъ чего здѣлалась ошибка у Кон-  
стантина Императора , который вѣрилъ,  
что Новгородъ при Днѣпрѣ построенъ.

Во лѣ Россіянъ Киевскихъ , данники  
ихъ Славяне жительство имѣли , выше  
Явдѣрта изъ областей Пачинакскихъ.

Назы-

Называются у Константина Илшины Дреленны, Ленченины, Липы, Склавы. (1) знашно написал Императоръ Дрелениусъ; въдомы какъ въ Русскихъ, такъ и въ Польскихъ исторiяхъ Дреляне, прозванные отъ Древа и отъ лѣсовъ. Ленченины, или какъ на иномъ мѣстѣ пишешъ Ленчанины; знашно, какъ мой другъ думашъ, лѣсные кривичи (48) (2) (49) такожь въ Русскихъ исторiяхъ извѣстны. Оныхъ положенiе весьма мы точно содер-жимъ. Ибо когда поселенiя Пачинациновъ при Сѣверѣ такъ я положилъ, что недалеко отъ Кiева онспутилъ, и что съ областiю Явдiерномъ оныя самiе Дреляне, Ленченины и Кривичи смежныя были, то слѣдуешъ, что они при рѣкѣ Привѣчѣ жили. Сие изрядно утверждаешъ Императоръ, такъ говоря о другихъ народахъ: „ въ горахъ своихъ вырубываюшъ лодки „ и строяшъ, попомъ на веснѣ, когда „ снѣгъ распаетъ, въ близкiя озера вво- „ дятъ, и понеже оныя озера въ Днѣпрѣ „ впадаютъ, то оншуда ужѣ и сами „ по озерамъ въ рѣку вышедъ, въ Кiевѣ „ пловушъ, и лодки вышягиваюшъ, и „ продаюшъ Россiянамъ. Горы или болѣе бугры, лѣсы, и озера при Припелiа ли-  
 37 Д 60

{ 1 } Стр. 106.

{ 2 } Стр. 59.

бо при Печѣ рѣкѣ я нашолъ , что (36) припеліемъ самый Днѣпрѣ назвалъ , для того что съ оною рѣкою соединяется. Древляне же по видимому и Ленчинины съ перва для содержанія именъ и въ оныхъ горахъ и рощахъ жили при озерлахъ. О Улишнахъ (49) ничего я говорить не могу. Подлѣ Кривичовъ Вервяне, Другувичи и Сербы данники Россійскіе полагаются. Оныя чайшельно всѣ при оныхъ озерлахъ до самихъ Крапанскихъ горъ жили , въ которыхъ были Хрваты. Прилично цѣлую рѣчь сюда присовокупить. Говоритъ онъ ,

„ что такъ проводятъ зиму Кіевскіе Россіане : въ началѣ Ноября , тогда часъ Бояре выходятъ изъ Кіева со всѣми Россіянами , ( : разумѣй со всѣми воинскими и дворянскими людьми , мѣщанъ въ городѣ осматривая : ) и въ городѣ именныя Гиры входятъ или въ Слагенскую обласнь Вервяновъ (50) Другувичовъ , Кривичовъ , и Сербовъ и прочихъ Славянъ , которые данники Россіанамъ. По прошествіи зимы , въ мѣсяцѣ Апрѣлѣ , въ Кіевъ возвращаются , и купеческиомъ Византійскимъ промышляють обыкли.

Которые люди съ Россіянами стѣ Востока граничили , то я въ Констанциновой книгѣ не нашолъ , развѣ естли туда надобно причестъ Мордвиновъ. Мордв

дія



дѣя у Константина отъ границъ Пацциакскихъ въ расшоянїи была десять дней ходу. (1) Отъ сего можно разумѣть, что въ тѣхъ роцяхъ тогда еще жили Мордвины, въ кошорыхъ нынѣ живутъ. Чисано въ рукописной Меурсіевой книгѣ: Модія. Отъ чего догадывался Меурсій, что Мидія. Я не вѣдаю, что въ томъ есть, кошорое Бандурію показалось, особливо когда въ рукописной Королевской Парижской книгѣ начисалъ Мордію. Делиль Модію удержалъ, и внутрь Кавказа описалъ, съ звѣздкою, кошорою мѣстѣ мензвѣспнаго положенія означалъ. Я думаю, что и онъ на Меурсіеву Медію смотрѣлъ.

Перейдемъ теперъ изъ Россіи въ Булгарію. Кошорую мы позади оставили. Булгарія черная отъ Дуная къ Гему горѣ простиралась. Городъ въ оной многіе, во первыхъ же Переславъ, (2) Зонаръ, (3) и Кедринъ (4). О Переславѣ упоминаетъ. Переславъ при Дунаи. Анна Комнена описала; (5) городъ оный славный при Дунаи, наи построенный, чужестраннаго имени

32

Д 2

„ въ

(1) Стр. 59.

(2) Стр. 109.

(3) Стр. 224.

(4) Стр. 704.

(5) Стр. 194.

(51) „ въ старину не удержалъ, (51) но по-  
 „ гречески Мегалидеиъ прозванъ будучи,  
 „ самымъ дѣломъ былъ. Изъ котораго  
 „ Мокръ Болгарскій Царь и попомки его  
 „ на Западъ чинили нападенье, оный го-  
 „ родъ вездѣ славный и называнный сло-  
 „ женное имя имѣавъ ошъ Греческаго слова  
 „ Мегали, и Славенскаго Цереслава Со-  
 „ ласуюшъ Зонаръ (1) и Юаннъ Курона-  
 „ главъ, Сцилицъ, или болѣе Кедриъ, (2)  
 „ которые недалеко ошъ Дорестола полага-  
 „ юшъ. Никиша Хоніяпскій въ Ісаакіи Ком-  
 „ нечѣ (3) пишеть: Периспглава городъ  
 „ Огійскій весь каменный, и побольшой  
 „ части въ окружности своей надъ Ге-  
 „ момъ построень. О Гемѣ оняшъ Кедриъ  
 „ и Зонаръ согласны, въ дѣлахъ Юанна Чи-  
 „ мича, коюрой у Свендослава Русскаго  
 „ Царя городъ опиялъ. Ошъ того времени  
 „ столица Болгарская была Ахрида. (4) ша-  
 „ колъ вѣдома у Болгаровъ Плискова, шѣмъ  
 „ же именемъ, коюрымъ оная Плесковія  
 „ (: Псковъ .) не далеко отъ насъ въ рас-  
 „ стоянтіи находяшся (5) Къ западу грани-  
 „ цы Булгарскія смежны были съ Граница-  
 „ ми Турецкими.

Турки

(1) Томъ. 2 стр. 224.

(2) Томъ 2 стр 672 и слѣдующія.

(3) Стр. 238.

(4) Кедриъ стр. 710. Зонаръ стр. 713.

(5) Кедриъ стр. 704.

Турки прежде при Козаряхъ жили, на шѣхъ же мѣстахъ, на которыхъ Пачинацишы въ сей картѣ описаны. Отътуда выгнаны около 893. года по Рождествѣ Христовомъ, какъ я изъ книги Конспанпиновой показалъ. Согласно въ Конспанпиновомъ году Регинонъ Брумтѣнскій и Егтегардъ Урагскій, и иные, но называютъ Венгерцами. Ибо и въ прежнихъ вѣкахъ, когда наши о Гунвахъ и Венгерцахъ говоряшъ, то Греки почти называютъ Турками, а рѣдко Венгерцами. Для сего ежели о шѣхъ народахъ или наши или Греки упоминаюшъ, то надлежитъ опасаться, чтобъ не ошибиться. Конспанпиновъ оныхъ Турковъ и Хазарами называетъ (1) (52): Булгарія — черная (52) можешъ воевать и съ Хазарами. Не о коихъ же иныхъ онъ говоритъ, какъ о шѣхъ Туркахъ, которые, какъ и сами Хазари отъ шогожъ поколѣнія одного языка употребляли. Для шого что всѣ имена какъ областей и городовъ, такъ людей и дѣлъ, по Турецки безъ труда толковать можно: (53) для шого, по свидѣтельству Императора, (2) оныя Турки весьма почитали Турковъ, на Воспокъ при области Персидской жившихъ, и къ онымъ безпрестанно

(1) Стр. 62.

(2) Кн. гл. стр. 108.

(54) престанно посылали Посланниковѣ, и указовѣ отѣ оныхѣ просили. Онаѣ по областѣ естѣ Туркестанѣ, (54) тѣже сами люди, которыхѣ Келринѣ (1) Турками называетѣ. Надобножѣ великую нашихѣ ошибку примѣшивѣ, когда Венгерцовѣ, которые сплошѣ съ Славянами живутѣ, не своимѣ именемѣ называютѣ, и онымѣ все причитаютѣ, что о Венгерцахѣ нигдѣ не объявлено. Я жѣ по обыкновенію и по привычкѣ нашихѣ Венгерцами ихѣ назову: сами они себя правдивѣ къ историческому вѣроянію называютѣ Магарѣ. Однакожѣ оныѣ Мазары ни чего общаго не имѣютѣ съ тѣми Турками, которые въ вѣкѣ Константиновомѣ въ Панноніи жили, а еще больше съ древними Гуннами. Но о семѣ я нынѣ не разговариваю. Жителствожѣ имѣли оныѣ Турки между рѣками, между которыми, по свидѣтельству Императора, (2) первая Тижизисѣ. Извѣстная еще рѣка при Темезуаріи: попомѣ Тижусѣ, а какая онаѣ рѣка, то я не вѣдаю. А Моризисѣ естѣ Марошѣ, у Географа Равенны Марускѣ, (3) вмѣсто которой въ книгѣ Урбинатской библіотеки Ватиканской естѣ Марискѣ, у Геродота Марисѣ, а Кризѣ какая рѣка была

---

(1) Стр. 696.

(2) Стр. 103. 110.

(3) Стр. 144.

была , по пусть мнѣ иные покажутъ : ибо Тѣча есть Тейссѣ. По свидѣтельству Императора , великая часть Турковъ жила къ Востоку Тизы , и Моризы. Къ Сѣверу съ Турками пограничны были какъ Пачинаципы , такъ и Хрватшы. Крватшы сами себя называли , Гарвашъ и Гравашъ. ( 1 ) Описъ чего Крапанскія и Карпанскія горы. Констаншинъ ( 2 ) пишетъ : что къ Сѣверу Пачинаципы , а Крватшы въ горахъ подлѣ Турковъ живутъ. Оныя суть Крапанскія или Карпанскія горы , Гравашскія или Гарвашскія.

Самый народъ у Іонна Зонара Крватшы. ( 3 ) и теперь мы Крватшами называемъ. У Келрина Харватшы. ( 4 ) Показалось Констаншину , изъ Французскаго языка имя шолковашъ. ( 5 ) Колорые многою областью владѣютъ. Луцій и Бандурій говорятъ , ( 6 ) что нынѣ ни чего не значить. Богемцы говорятъ Гравашы землю грабля-

Д 4

ми

( 1 ) Пространнѣйшее толкованіе ученія христїанскаго на Иллирической языкъ переведено о расширенїи еѣы , чрезъ Томея Марнавицїя , въ Римѣ печатано въ 1627. году , и языкъ Гарвашскїй заповѣдїй.

( 2 ) Стр. 62.

( 3 ) Стр 227. томъ 2.

( 4 ) Стр. 717.

( 5 ) Стр. - - - ( неозначено. )

( 6 ) Къ Констаншину о управленїи Имперїи  
Стр. 91. 92.



ми грабишь. Россіяне нынѣ подобнымъ  
 иѣкошорымъ словомъ говорятъ ; съ край-  
 (55) нею силою прудишься (55). За Багиварією  
 были Велохрованы при Ошшонѣ вели-  
 комъ Императорѣ , или какъ онѣ гово-  
 рили , при Французскомъ Королѣ. Ан-  
 земъ Вандурій пишетъ: Багибаріасъ слово  
 есть Славянское , по Гречески „ перемѣне-  
 „ ное, то есть Баба Ора, или бабы горы.  
 „ Кошорымъ именемъ Карпатскія горы, раз-  
 „ дѣляющія Польшу отъ Венгеріи отъ иѣ-  
 „ кошорыхъ называются „ Израядная догад-  
 ка, развѣ болѣе мы думать будемъ , Багиба-  
 рио, названную отъ рѣки Ваги, впадающей  
 въ Дунай. Вѣлохрованы и отъ Импера-  
 тора Асвры Хрованы названные, и сіе  
 самое въ Славянскѣхъ языкахъ значить :  
 бѣло. Иѣ оныхъ часть прежде времени  
 Ковешанина Порфиророднаго переправи-  
 лась чрезъ Дунай , и какъ въ Далмаціи ,  
 такъ и въ Иллирикѣ поселилась. Въ о-  
 ныхъ къ Сѣверу границахъ описанные Тур-  
 ки , соседствъ отъ Запада имѣли Франко-  
 новъ (1) Какъ говорилъ Императоръ ;  
 Франкція , кошорая и Саксонія. Ибо какъ  
 Ошшонъ великій изъ Саксендовъ былъ,  
 такъ и имя свѣя области познашь , и съ  
 Францією въ Косшавшинополь перемѣнан-  
 ное усмотрѣшь могъ. Не шокмо бѣлые  
 Хрова-

---

(1) Стр. 110.

Хрватпы побѣждены отъ онаго Опшона, но и иные въ Далмаціи Хрватпы, послѣдней провинціи, Имперіи Римскія были, по свидѣтельству Констанцинову. На Поладень или на Южной сторонѣ Императорѣ къ Туркамъ совокупающѣ великую Моравію, Свендоплокову область. Сіе бы шемно бышѣ могло, ежелибѣ онѣ не прибавилъ, что вся область Свендоплока въ то время великаго, отъ Турковъ опустошена при завладѣніи. (1) Былаже Моравія, собишно такѣ названа, область Славенскаго народа при Моравѣ рѣкѣ; (2) къ шомужѣ все поле за Дунаемъ, и за Крапанскими горами и промежъ землею, между Дунаемъ и Сагою заключала, (3) всею оною великою Моравіею поидмѣ Турки овладѣли. „ Но смершижѣ онаго Свендоплока, „ одинѣ годѣ мирѣ между собою имѣли „ Свендоплоковы сыны, попомѣ же реди „ начавшихся несогласій, и внушреннихъ „ военѣ, Турки пришедѣ, оныхъ во все „ погубили, и завоеванною ихъ областію „ и понынѣ владѣютѣ. Моравцы послѣ онаго побоища оставшіеся, разсѣялись по Булгаріи и Хрваціи, и по прочимъ областямъ: прочіежѣ промежъ Турками посе-

Д 5

лились

(1) Стр. 108. 111.

(2) Констанциимѣ стр. 111.

(3) Тамъ же. 41

лнались. Алберикъ въ лѣтописи къ 893 го-  
 ду по рождествѣ Христовомъ , пишеть :  
 „ въ сѣ время царю Венгерскій при пер-  
 (56) „ вомъ своемъ Князѣ Алнѣ ( 56 ) изъ Ски-  
 „ фѣи вышедъ , и ошѣ Печенашовъ ( : знаш-  
 „ но , чшо написалъ , Печенаковъ : ) вы-  
 „ гнашѣ , Аваровѣ выгнашѣ , началъ жить  
 „ въ Паннони „ Приволишѣ пошѣмъ опѣ  
 Луйпранда и Силиберпа Гемблаценскаго  
 свидѣшельства. И хоня Ситебершѣ дѣла къ  
 шомужѣ году причинаешѣ : но Луйпрандѣ  
 въ самомъ началѣ испоріи коснулся , толь-  
 ко безъ объявенія года. Егтегардѣ Ураг-  
 скій „ ( 1 ) пишеть , чшо Звендиболгѣ Царѣ  
 „ Моравскихъ Славянѣ , человекѣ между  
 „ своими премудрѣйшій , и разсмотритель-  
 „ нѣйшій скончался. И по нѣкошорыхъ  
 рѣчахъ прибавливаешѣ ; чшо и Царшвомъ  
 „ Звендебалховымъ сыны его малое время  
 „ не благополучно владѣли , ради Венгер-  
 „ цовѣ все разоряющихъ „ Регионѣ же  
 Прумѣнскій , которому Егтегардѣ и по-  
 слѣдуешѣ , къ 894 году по рождествѣ  
 Христовомъ ; пишеть , „ чшо около тѣхъ  
 „ временѣ Зундиболхѣ Царѣ Маравскихъ  
 „ Славянѣ , человекѣ между своими пре-  
 „ мударѣйшій и оспроумнѣйшій скончался ,  
 „ котораго Царшвомъ сыновья его малое  
 „ время не благополучно владѣли , ради  
 „ Венге-

( 1 ) Стр. 231. изданія Еккардовъ.

„Венгерцовъ , все до основанія разоряю-  
 щихъ „ Видишь самыя слова Регино-  
 новы у Еггегарда: однакожъ когда оный года  
 опспалъ Еггегардъ , по по видимому за-  
 конную причину имѣлъ. Яжъ вижу , что  
 сія причина была , какъ Еггегардъ на-  
 шолъ , что Свендоплокъ въ 893 году по  
 рождествѣ Христовомъ скончался , и по  
 прошествіи одного года по свидѣтельству  
 Констанцинову , Венгры или Турки Мо-  
 равію завоевали. Посему въ 893 году по  
 рождествѣ Христовомъ , или немногимъ  
 прежде , Турки оны Пачинацишовъ вы-  
 гнашы , и не со всѣмъ еще обжидены ,  
 какъ по народъ военный былъ между Днѣ-  
 промъ и Дунаемъ удержались , по шомъ  
 нападеніе учинили на Паннонію , оны  
 Арлофа Императора побуждени премиль  
 Моравцовъ въ 894 году , по рождествѣ  
 Христовомъ. Обласиямижъ между Дуна-  
 емъ и Днѣпромъ прежде еще владѣли , не-  
 жели изъ обласией Закарпскихъ выгнашы  
 были , да еще ежели Регинаона Прумленскаго  
 послышши , въ 889 году , по рождествѣ  
 Христовомъ , развѣ тогда сперва дѣже-  
 ня Пачинацишовъ принудили болѣе къ  
 Днѣпру , и за рѣку , по Дунаю , усну-  
 пишь

Въ области Турецкой и мѣстѣ Трая-  
 новъ былъ , и ѣлъ городъ , оны мѣстну  
 при

три дни ходу. У Кедрина бѣлоградѣ (1) упоминается. Извѣстенъ и нынѣ Сирмій при Савѣ рѣкѣ. Одно сверхъ того изъ Константина хотѣлъ бы я примѣнить, что и Хрбашы на Полдни Туркоманіи полагаются. О сихъ думай Хрбашахъ въ Далмаціи, Иллирикѣ, и Панноніи живущихъ, оплучившихся отъ прошлаго своего корпуса. Сервли бѣлые, какъ самъ Императоръ изъ Латинскаго языка толкуешъ; въ то время въ области Войки были, близъ Франконовъ и Хрватновъ бѣлыхъ. По томъ пространствѣ на Полдень Славяне жили. Но я рассудилъ, что дальнѣйшія Дунайскія мѣста не такъ къ нашему предпріятію касаются. Ибо въ той должности упражняяся, чтобъ изъ Константина Порфиророднаго изяснить Русскія границы, и близкіе народы, ни чего болѣе мѣшкать не будемъ въ объявленіи Славянъ. Однакожъ чтолибо еще о положеніи ихъ писалъ Константинъ, то изъ Делиевой карты къ моей я присокупилъ, чтобъ повидимому чего не недоставало.

---

(1) Стр. 716.







## ОДА ПАРАФРАСТИЧЕСКАЯ О СТРАШНОМЪ СУДѢ.

Труба вострубитъ , мертвы встанутъ ,  
Услышатъ кости сухи гласъ ;  
Въ свои тѣла всѣ дѹши врянутъ  
Соединишься въ судный часъ ;  
Егда сынъ человѣческъ въ слезѣ ,  
И во всеильнѣйшей державѣ  
Святыхъ въ шмѣ ангелъ прійдешь вдругъ ,  
Земная племена спекутся ,  
И всѣ языцы попрысуются  
Предшаши судѣи округъ.



Тогда поставишь одесную  
Овецъ крошчайшихъ по дѣламъ ,  
Въ спрануже смрадныхъ козлищъ шую ,  
Ходившихъ по кривымъ спезямъ ,  
Разгнутся совѣстныя книги ,  
Явися всѣхъ грѣховъ вериги ,  
Которыми былъ связанъ всякъ ,  
Страхъ въ кости каждого вселился !  
Духъ волновать вооружился !  
Твоя въ умѣ и въ зракѣ мракъ !

43



Благо-











РНБ РУССКИЙ ФОНД

18.7.3.220